

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي

الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية

الاجتماع السادس عشر

مونتريال، 30 أبريل/نيسان - 5 مايو/أيار 2012

الفريق العامل الثاني

البند 6-1 من جدول الأعمال

التنوع البيولوجي البحري والساحلي: المناطق البحرية المهمة ايكولوجيا أو بيولوجيا

لسنظّم تهديدي به قبح لمكثفي زي مكث لسنتقي م

توصي الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية مؤتمر الأطراف بأن يعتمد في اجتماعه الحادي عشر مقرا وفق الخطوط التالية:

إن مؤتمر الأطراف،

هدد لك لشرفك على أن تهدي بك لعمي نطك مع كل بالكاشف لك، اح في بك له لبيعي قك مع يد أه لي كك مع يد (EBSAs)

إن يشير إلى الفقرتين 165 و 167 من قرار الجمعية العامة 231/66 المؤرخ 24 ديسمبر/كانون الأول 2011، بما في ذلك مرفقه، بشأن المحيطات وقانون البحار،

إن يشير إلى الفقرتين 21 و 26 من المقرر 29/10، واللذان يعترف فيهما مؤتمر الأطراف بأن الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي تضطلع بدور رئيسي في دعم عمل الجمعية العامة فيما يتعلق بالمناطق المحمية البحرية الواقعة خارج حدود الولاية الوطنية، من خلال التركيز على توفير المعلومات العلمية، وتوفير المعلومات التقنية والمشورة ذات الصلة بالتنوع البيولوجي البحري، وتطبيق نهج النظام الإيكولوجي والنهج التحوي، حسب الاقتضاء،

1- يعرب عن امتنانه لحكومة اليابان لما قدمته من تمويل ولبرنامج البيئة الإقليمي في جنوب المحيط الهادئ (SPREP) لما قام به من استضافة ومشاركة في التنظيم، ولحكومة أستراليا لتوفيرها الدعم التقني، من خلال منظمة الكومنولث للبحوث العلمية والصناعية (CSIRO)، فيما يتعلق بحلقة العمل الإقليمية لجنوب المحيط الهادئ لتيسير وصف المناطق البحرية المهمة ايكولوجيا أو بيولوجيا التي عقدت في ناديج، فيجي، من 22 إلى 25 نوفمبر/ تشرين الثاني 2011؛ وللمفوضية الأوروبية لما قامت به من تمويل، ولحكومة البرازيل لما قامت به من استضافة،

ولبرنامج الأمم المتحدة للبيئة في منطقة الكاريبي من مشاركة في تنظيم حلقة العمل الإقليمية لمنطقة الكاريبي الكبرى وغرب وسط الأطلسي التي عقدت في ريسيف، البرازيل، من 28 فبراير/ شباط إلى 2 مارس/ آذار 2012؛ وللحكومة الفرنسية على استضافتها لحلقة العمل العلمية المشتركة بين اللجنة والهيئة واتفاقية التنوع البيولوجي بشأن المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا في شمال شرق المحيط الأطلسي في إيريس، فرنسا من 8 إلى 9 سبتمبر/ أيلول 2011، وللجنة حماية البيئة البحرية في شمال شرق المحيط الأطلسي، وهيئة مصايد أسماك شمال شرق الأطلسي لعقدتهما، بالتعاون مع أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي، لحلقة العمل هذه؛

[2- يرحب بالتقييم العلمي والتقني للمعلومات الواردة في تقارير حلقات العمل الإقليمية المشار إليها في الفقرة 1 أعلاه (UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/5، UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/6، وUNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/7) والتي توفر تقييما علميا وتقنيا للمعلومات المتعلقة بتطبيق المعايير العلمية لوصف المناطق التي تستوفي المعايير المتعلقة بالمناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا على النحو الوارد في المرفق الأول من المقرر 20/9، بالإضافة إلى غيرها من المعايير العلمية المتوافقة والمتكاملة ذات الصلة الموافق عليها وطنيا وعلى المستوى الحكومي الدولي، ومشيرا إلى أن حلقات عمل إقليمية إضافية ستعقد في مناطق أخرى؛]

[3- يلاحظ مع التقدير الطريقة التي عقدت بها حلقات العمل الإقليمية هذه واستخدام أفضل المعلومات العلمية والتقنية المتاحة، مما وفر أساسا للتقارير المعنية بوصف المناطق التي تستوفي المعايير المتعلقة بالمناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا، والتي أعدتها الهيئة الفرعية خلال اجتماعها السادس عشر على النحو الوارد في التقرير الموجز (في المرفق أدناه والمستكملة بمرافق الوثائق UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/5، وUNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/6، وUNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/7؛]

3 مكرر - واذ يلاحظ أن الأطراف المتعاقدة في اتفاقية برشلونة لحماية البيئة البحرية والمنطقة الساحلية للبحر المتوسط وبروتوكولاتها قد اعتمدت خلال اجتماعها العادي السابع عشر (باريس، من 8 إلى 10 فبراير/ شباط 2012) القرار IG.20/7 المتعلق بالمحافظة على المواقع ذات الأهمية الخاصة في منطقة البحر الأبيض المتوسط، وطلبت إلى أمانة اتفاقية برشلونة الاتصال بأمانة الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي من أجل تقديم العمل المضطلع به بشأن تحديد المناطق التي تستوفي المعايير المتعلقة بالمناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا في منطقة البحر الأبيض المتوسط، يحيط علما بالتقرير التجميعي على النحو الوارد في الوثيقة UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/8؛

4- واذ يلاحظ أن تطبيق المعايير العلمية للمناطق المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا يمثل عملية علمية وتقنية واذ يؤكد أن تحديد المناطق المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا، واختيار تدابير الحفظ والإدارة هو من اختصاص الدول والمنظمات الحكومية الدولية المختصة، وفقا للقانون الدولي، بما في ذلك اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار، على النحو الوارد في الفقرة 26 من المقرر 29/10، [بإيد/ بحيط علما]، بالتقارير على النحو الذي وردت به في المرفق أدناه، باعتبارها مرجعا للدول والمنظمات الحكومية الدولية المختصة، وهي التقارير التي أعدتها الهيئة الفرعية

في اجتماعها السادس عشر، استناداً إلى التقييم العلمي والتقني للمعلومات التي أتاحتها حلقات العمل، والتي تقدم تفاصيل عن المناطق التي تستوفي المعايير المتعلقة بالمناطق البحرية المهمة ايكولوجيا أو بيولوجيا (المرفق الأول بالمقرر 20/9)، ويطلب إلى الأمين التنفيذي إدراج التقارير الموافق عليها والمعنية بوصف المناطق التي تستوفي المعايير المتعلقة بالمناطق البحرية المهمة ايكولوجيا أو بيولوجيا في المستودع على النحو المشار إليه في الفقرة 39 من المقرر 29/10 وتمشياً مع الإجراءات والأغراض المبينة في الفقرة 42 من المقرر 29/10 وأن يقدم هذه التقارير للجمعية العامة للأمم المتحدة وخاصة للفريق العامل غير الرسمي المفتوح العضوية المخصص لدراسة هذه المسائل ذات الصلة بحفظ التنوع البيولوجي البحري واستخدامه المستدام فيما يتجاوز مناطق الولاية الوطنية (الفريق العامل غير الرسمي المفتوح العضوية المخصص)، ويطلب كذلك إلى الأمين التنفيذي تقديمها إلى الفريق العامل المخصص الجامع المعني بالعملية المنتظمة للإبلاغ العالمي وتقييم حالة البيئة البحرية، بما في ذلك الجوانب الاجتماعية والاقتصادية، وتقديمها كذلك لوكالات الأمم المتحدة المتخصصة كمصدر للمعلومات؛

5- يحيط علماً بضرورة تعزيز البحث والرصد الإضافيين، وفقاً للقانون الدولي، بما في ذلك اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار، لتحسين المعلومات الايكولوجية أو البيولوجية في كل منطقة من أجل زيادة وصف المناطق التي سبق وصفها، والاضطلاع مستقبلاً بوصف المناطق الأخرى التي تستوفي المعايير العلمية للمناطق البحرية المهمة ايكولوجيا أو بيولوجيا، بالإضافة إلى غيرها من المعايير العلمية المتوافقة والمتكاملة ذات الصلة الموافق عليها وطنياً وعلى المستوى الحكومي الدولي؛

5 مكرر- يؤكد من جديد ضرورة تيسير مشاركة البلدان النامية، ولا سيما أقل البلدان نمواً والدول النامية الجزرية الصغيرة، وكذلك البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، في خطط البحوث المستهدفة المبينة في الفقرات 10 و 20 (ب) و 48 من المقرر 29/10، بما في ذلك في إطار الرحلات الأوقيانوغرافية، وكذلك في تلك التي تروج لها السلطة الدولية لقاع البحار؛

6- يلاحظ أن الوصف العلمي للمناطق التي تستوفي المعايير العلمية للمناطق البحرية المهمة ايكولوجيا أو بيولوجيا وغير ذلك من المعايير ذات الصلة يمثل عملية مفتوحة ينبغي أن تستمر لتحقيق عملية التحسين والتحديث الجارية كلما توافرت المعلومات العلمية والتقنية المحسنة في كل منطقة من المناطق؛

7- يطلب إلى الأمين التنفيذي أن يواصل التعاون مع الأطراف والحكومات الأخرى والمنظمات المختصة والمبادرات العالمية والإقليمية مثل الفريق العامل المخصص الجامع المعني بالعملية المنتظمة للإبلاغ العالمي وتقييم حالة البيئة البحرية، بما في ذلك الجوانب الاجتماعية والاقتصادية، والمنظمة البحرية الدولية (IMO)، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (FAO)، واتفاقيات البحار الإقليمية وخطط عملها، وعند الاقتضاء، مع والمنظمات الإقليمية لإدارة مصائد الأسماك (RFMOs)، فيما يتعلق بإدارة مصائد الأسماك، وصف المناطق التي تستوفي المعايير العلمية للمناطق البحرية المهمة ايكولوجيا أو بيولوجيا، وزيادة وصف المناطق التي سبق وصفها،

من خلال تنظيم حلقات عمل إقليمية ودون إقليمية عند الاقتضاء، وإتاحة تقارير حلقات العمل لتتظر فيها الهيئة الفرعية ووافق عليها بعد ذلك مؤتمر الأطراف بغرض إدراج التقارير في المستودع تمثيلاً مع الإجراءات والأغراض المبينة في الفقرة 42 من المقرر 29/10

7 مكرر- يطلب إلى الأمين التنفيذي أن يواصل التعاون مع الأطراف والحكومات الأخرى والمنظمات المختصة من أجل بناء القدرات داخل البلدان لمعالجة الأولويات الإقليمية للبلدان النامية الأطراف، ولا سيما أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية، وكذلك البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، على النحو المطلوب في الفقرة 37 من المقرر 29/10 من خلال تنظيم حلقات عمل إقليمية ودون إقليمية لبناء القدرات ووسائل أخرى؛

لهي بجه بي الأيغظ هة الخلك لك لعملة ة أسآ ملك لشرفك ح في بك له لبني فلكم ح د آه ولي فلكم ح د

8- يعرب عن امتنانه للحكومة الألمانية على التمويل الذي قدمته ويرحب بالآلية النموذجية لجهة الإيداع وتبادل المعلومات بشأن المناطق البحرية المهمة إيكولوجياً أو بيولوجياً على المعلومات العلمية والتقنية والخبرات ذات الصلة بتطبيق المعايير العلمية المتعلقة بتحديد المناطق البحرية المهمة إيكولوجياً أو بيولوجياً والواردة في المرفق الأول بالمقرر 20/9، بالإضافة إلى غيرها من المعايير العلمية المتوافقة والمتكاملة ذات الصلة الموافق عليها وطنياً وعلى المستوى الحكومي الدولي. وتستخدم هذه الآلية كأداة للمدخلات وقاعدة بيانات معتمدة على الويب لمساعدة الأطراف والحكومات الأخرى والمنظمات المعنية في تبادل المعلومات المتعلقة بالمناطق البحرية المهمة إيكولوجياً أو بيولوجياً على المعلومات العلمية والتقنية والخبرات ذات الصلة بتطبيق المعايير العلمية المتعلقة بتحديد المناطق البحرية المهمة إيكولوجياً أو بيولوجياً والواردة في المرفق الأول بالمقرر 20/9، بالإضافة إلى غيرها من المعايير العلمية المتوافقة والمتكاملة ذات الصلة الموافق عليها وطنياً وعلى المستوى الحكومي الدولي، وتوفر المعلومات والبيانات العلمية لحلقات العمل الإقليمية التي يعقدها الأمين التنفيذي على النحو المطلوب في الفقرة 36 من المقرر 29/10 لوصف المناطق التي تستوفي المعايير العلمية للمناطق البحرية المهمة إيكولوجياً أو بيولوجياً وغير ذلك من المعايير ذات الصلة؛

9- يطلب إلى الأمين التنفيذي مواصلة تطوير المستودع النموذجي، رهنا بتوافر الموارد المالية، ليصبح آلية كاملة التشغيل لجهة الإيداع وتبادل المعلومات بحيث يمكن لها أن تخدم بشكل كامل الأغراض المطلوبة في الفقرة 39 من المقرر 29/10 بالتعاون مع الأطراف والحكومات الأخرى، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، وشعبة شؤون المحيطات وقانون البحار في الأمم المتحدة، واللجنة الاقويونوغرافية الحكومية الدولية التابعة لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة وعلى وجه الخصوص نظام المعلومات البيولوجية للمحيطات، والمركز العالمي لرصد الصون التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والمبادرة العالمية للتنوع البيولوجي للمحيطات وغير ذلك من المنظمات المختصة، ومشيراً إلى ضرورة أن يكون هناك تمييز واضح بين المستودع الذي يتضمن المعلومات الواردة على أساس إقرارات مؤتمر الأطراف على النحو المطلوب في الفقرة 42 من المقرر 29/10 وغيرها من المعلومات التي

تم إدخالها في آلية غرفة تبادل المعلومات، وتقديم تقرير عن التقدم المحرز إلى اجتماعات الهيئة الفرعية قبل الاجتماع الثاني عشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية؛

10- يشجع الأطراف والحكومات الأخرى والمنظمات الحكومية الدولية على إقامة مستودعات إقليمية للبيانات وتتضمن بيانات وصفية، وترتبط بآلية تبادل المعلومات (الفقرة 39 من المقرر 29/10) ومصادر البيانات الأخرى ذات الصلة لتتبع موقع مجموعات البيانات المستخدمة في وصف المناطق التي تستوفي المعايير المتعلقة بالمناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا، والذي وضعته حلقات العمل الإقليمية، على النحو المشار إليه في الفقرة 36 من المقرر 29/10 والفقرة 7 أعلاه، والذي يتعين الاضطلاع به في المناطق المتبقية، وإن يشير إلى الفقرة 41 من المقرر 29/10، يطلب إلى الأمين التنفيذي إتاحة مجموعات المعلومات والبيانات العلمية التي أعدت في حلقات العمل الإقليمية للأطراف والحكومات الأخرى والمنظمات الحكومية الدولية لاستخدامها وفقا لاختصاصاتها وتقديم تقرير عن التقدم المحرز بشأن هذا التعاون لاجتماعات الهيئة الفرعية قبل الاجتماع الثاني عشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية؛

11- وإن يشير إلى الفقرة 18 من المقرر 20/11 والفقرة 43 من المقرر 29/10، يطلب إلى الأطراف والحكومات الأخرى أن تواصل اتخاذ التدابير لكي تدرج في المستودع المعلومات والخبرات العلمية والتقنية ذات الصلة بتطبيق المعايير الواردة في المرفق الأول من المقرر 20/11 أو غير ذلك من المعايير المتوافقة والمتكاملة الأخرى ذات الصلة المتفق عليها وطنيا وعلى المستوى الحكومي الدولي على المناطق الواقعة داخل الولاية الوطنية قبل الاجتماع الثاني عشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية؛

لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية؛

12- [يحيط علما] [يرحب] بالعمل الذي يضطلع به الأمين التنفيذي، والذي مولته الحكومة الألمانية بسخاء، لوضع دليل ووحدات تدريب بشأن المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا على النحو الوارد في الوثيقة (UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/9)، والتي قد تتضمن بعض المجالات التي تحتاج إلى مزيد من التطوير، ويطلب إلى الأمين التنفيذي أن مواصلة تنقيح دليل ووحدات التدريب، حسب الاقتضاء، بما في ذلك إجراء المزيد من المشاورات مع الأطراف، وإعداد مواد تدريب بشأن استخدام المعارف التقليدية. ويطلب إلى الأمين التنفيذي ترجمة دليل ووحدات التدريب بشأن المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا إلى اللغات الرسمية للأمم المتحدة بعد تنقيحها على النحو المناسب، ويدعو الأطراف والحكومات الأخرى ووكالات الأمم المتحدة المتخصصة إلى استخدام هذه المواد التدريبية حسب الاقتضاء، وتوفير الموارد اللازمة لهذا الغرض إلى أقصى حد ممكن بغية تعزيز القدرات العلمية والتقنية داخل بلدانها ومناطقها فيما يتعلق بوصف المناطق التي تستوفي المعايير المتعلقة بالمناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا؛]

12 مكرر- يطلب إلى الأمين التعاون مع الأطراف والحكومات الأخرى والمنظمات ذات الصلة من أجل تعزيز قدرات البلدان في مجال تدريب الموظفين العلميين وتقديم تقرير عن التقدم المحرز لينظر فيه في الاجتماع المقبل للهيئة الفرعية قبل الاجتماع الثاني عشر لمؤتمر الأطراف؛

[13- يطلب إلى الأمين التنفيذي تيسير سبل تنظيم حلقات عمل تدريبية باستخدام هذه المواد التدريبية لدعم الوصف العلمي للمناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا في المستقبل على المستويين الوطني والإقليمي، وكذلك وصف الدول والمنظمات المعنية لهذه المناطق البحرية؛]

لك لحيي نى لإج لحي ب لى ق نى بكه ش لى لى فى لى، اح فى لى، له لى بى ق لى، أه لى لى لى.

14- يرحب بتقرير الدراسة المتعلقة بتحديد العناصر النوعية لإدراج المعارف التقليدية العلمية والتقنية والتكنولوجية للمجتمعات الأصلية والمحلية، والمعايير الاجتماعية والثقافية، والجوانب الأخرى المتعلقة بتطبيق المعايير العلمية للمناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا وكذلك إنشاء وإدارة المناطق المحمية البحرية، على النحو الوارد في الوثيقة UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/10، مع الإشارة إلى ضرورة أن تشكل أفضل المعارف العلمية والتقنية المتاحة، بما في ذلك المعارف التقليدية ذات الصلة، الأساس الذي يقوم عليه وصف المناطق التي تستوفي المعايير المتعلقة بالمناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا، وأن تكون المعلومات الاجتماعية والثقافية الأخرى ذات صلة في أي خطوة لاحقة لاختيار تدابير الحفظ والإدارة، وأن تدعى المجتمعات الأصلية والمحلية إلى حلقات العمل المحلية، حسب الاقتضاء؛

15- يدعو الأطراف والحكومات الأخرى والمنظمات الحكومية الدولية المختصة، علاوة على المجتمعات الأصلية والمحلية ذات الصلة، إلى أن تستخدم، حسب الاقتضاء، التوجيهات المتعلقة باستخدام المعارف التقليدية في الدراسة المذكورة أعلاه في أي وصف المناطق التي تستوفي المعايير المتعلقة بالمناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا في المستقبل، وفي وضع تدابير الحفظ والإدارة، وتقديم تقرير عن التقدم المحرز في هذا الصدد إلى الاجتماع الثاني عشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية؛

15 مكرر- يلاحظ أن المناطق المهمة اجتماعيا وثقافيا قد تحتاج أيضا إلى تعزيز الحماية المقدمة لها، وأن المعايير المتعلقة بتحديد المناطق التي تحتاج إلى حماية من هذا القبيل نظرا لأهميتها الاجتماعية والثقافية وغيرها من جوانب الأهمية تحتاج إلى تطوير، مع إيجاد المبررات العلمية والتقنية المناسبة لذلك

[15 مكرر ثالثا- يدعو الأطراف والحكومات الأخرى والجهات المانحة والمؤسسات المالية الأخرى إلى توفير موارد تكون كافية ويمكن التنبؤ بها وفي الوقت المناسب لتنفيذ أنشطة التدريب وبناء القدرات وغيرها من الأنشطة ذات الصلة بالمناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا؛]

[إباء- تطلب الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية إلى الأمين التنفيذي أن يدرج نتائج حلقات العمل الإقليمية المعنية بوصف المناطق التي تستوفي المعايير المتعلقة بالمناطق البحرية المهمة بيولوجيا أو بيولوجيا التي عقدها الأمين التنفيذي، حسب الاقتضاء، بالتزامن مع اتفاقيات البحار الإقليمية والمنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك فيما يتعلق بإدارة مصايد الأسماك، وفقا للفقرة 36 من المقرر 29/10 قبل الاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، في التقارير بنفس الصيغة والتفاصيل الواردة في المرفق أدناه، والتي أعدتها بها الهيئة الفرعية لاجتماعها السادس عشر لتقديمها للاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي إعمالا للفقرة 42 من المقرر 29/10].

مرفق

تقرير موجز عن وصف المناطق التي تستوفي المعايير العلمية للمناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا¹

معلومات أساسية

1- طلب مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي، في الفقرة 36 من المقرر 29/10، إلى الأمين التنفيذي العمل مع الأطراف والحكومات الأخرى، فضلا عن المنظمات المختصة والمبادرات الإقليمية، مثل منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة والاتفاقيات وخطط العمل الإقليمية المتعلقة بالبحار، وحسب الاقتضاء، المنظمات الإقليمية المعنية بإدارة مصائد الأسماك، فيما يتعلق بإدارة مصائد الأسماك، على تنظيم مجموعة من حلقات العمل الإقليمية، بما في ذلك وضع الاختصاصات ورهنا بتوافر الموارد المالية، قبل اجتماع قادم للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية ينعقد قبل الاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية على أن يكون الهدف الأولي هو تيسير وصف المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا من خلال تطبيق المعايير العلمية الواردة في المرفق الأول بالمقرر 20/9 والمعايير العلمية الأخرى ذات الصلة المتوافقة مع المعايير العلمية الوطنية والحكومية الدولية والمكملة لها، فضلا عن الإرشادات العلمية بشأن تحديد المناطق البحرية الواقعة خارج حدود الولاية الوطنية والتي تستوفي المعايير العلمية الواردة في المرفق الأول بالمقرر 20/9.

2- وفي الفقرة 42 من المقرر نفسه، طلب مؤتمر الأطراف في الاتفاقية إلى هيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية إعداد تقارير استنادا إلى التقييم العلمي والتقني للمعلومات الواردة من حلقات العمل التي توضح البيانات التفصيلية للمناطق التي تستوفي المعايير الواردة في المرفق الأول بالمقرر 20/9 لينظر فيها مؤتمر الأطراف في الاتفاقية بطريقة شفافة ويعتمدها بغية إدراج التقارير المعتمدة في المستودع المشار إليه في الفقرة 39 من المقرر 29/10 وتقديمها إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة وخاصة الفريق العامل غير الرسمي المفتوح العضوية المخصص التابع لها، فضلا عن المنظمات الدولية والأطراف والحكومات الأخرى المعنية.

3- وعملا بالطلب الوارد أعلاه، عقدت مجموعة من حلقات العمل الإقليمية نظمها إما الأمين التنفيذي لاتفاقية التنوع البيولوجي أو منظمة إقليمية حكومية دولية مختصة بالتشاور مع أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي، بما في ذلك: (1) حلقة عمل اتفاقية التنوع البيولوجي الإقليمية لغرب جنوب المحيط الهادئ لتيسير وصف المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا المنعقدة في نادي، فيجي، من 22 إلى 25 نوفمبر/تشرين الثاني 2011؛ و(2) حلقة عمل اتفاقية التنوع البيولوجي الإقليمية لمنطقة البحر الكاريبي الأوسع نطاقا وغرب وسط المحيط الأطلسي لتيسير وصف المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا المنعقدة في ريبسيف، البرازيل، من 28 فبراير/شباط إلى 2 مارس/آذار 2011.

4- ويرد موجز لنتائج حلقات العمل الإقليمية هذه في الجداول 1 و2 و3 أدناه، على التوالي، في حين يرد التطبيق الكامل للمعايير في المرفقات بالتقارير ذات الصلة بحلقتي العمل (UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/6 وUNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/7).

¹ التسميات المستخدمة في عرض المواد الواردة في هذه المذكرة لا تعبر عن أي آراء أيا كانت من جانب الأمانة بشأن المركز القانوني لأي بلد أو إقليم أو مدينة أو منطقة أو لسلطاتها، أو بشأن تعيين تخومها أو حدودها.

- 5- ويعرض الجدول 4 نتائج العمل المضطلع به في إطار اتفاقية برشلونة لحماية البيئة البحرية والمنطقة الساحلية للبحر الأبيض المتوسط. ويتاح التقرير التجميعي لهذا العمل كوثيقة إعلامية (UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/8).
- 6- ولاحظ مؤتمر الأطراف، في الفقرة 26 من المقرر 29/10، أن تطبيق معايير المناطق البحرية المهمة بيولوجيا أو بيولوجيا يمثل عملية علمية وتقنية وأن المناطق التي يتضح أنها تستوفي المعايير قد تحتاج إلى تدابير معززة للحفاظ والإدارة وأنه يمكن تحقيق ذلك من خلال مجموعة متنوعة من الوسائل، بما في ذلك تقييمات للمناطق المحمية البحرية وتقييمات للأثر، وشدد على أن تحديد المناطق المهمة بيولوجيا أو بيولوجيا واختيار تدابير الحفظ والإدارة من المسائل التي تخص الدول والمنظمات الحكومية الدولية المختصة وفقا للقانون الدولي، بما في ذلك اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار.
- 7- [ولا يتضمن وصف المناطق التي تستوفي المعايير العلمية للمناطق البحرية المهمة بيولوجيا أو بيولوجيا الإعراب عن أي رأي مهما كان فيما يتعلق بالوضع القانوني لأي بلد أو إقليم أو مدينة أو منطقة أو سلطاتها، أو فيما يتعلق بتعيين حدودها أو تخومها. ولا تترتب عليه آثار اقتصادية أو قانونية، وهو يشكل على وجه الدقة عملية علمية وتقنية.]

لك لسخ شق لك لز أبع لك لبع في لك لبع لك

المعايير	ترتيب معايير المناطق البحرية المهمة بيولوجيا أو بيولوجيا الأهمية
• جيم1: فريدة أو نادرة	1: مرتفعة
• جيم2: أهمية خاصة لمراحل حياة الأنواع	2: متوسطة
• جيم3: الأهمية للأنواع و/أو الموائل المهددة بالانقراض أو المعرضة للانقراض أو التي ينخفض عددها	3: منخفضة
• جيم4: مدى الضعف أو الهشاشة أو الحساسية أو بطء الانتعاش	4: لا توجد معلومات
• جيم5: الإنتاجية البيولوجية	
• جيم6: التنوع البيولوجي	
• جيم7: مدى طبيعتها	

الجدول 1- وصف المناطق التي تستوفي معايير المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا في منطقة غرب جنوب المحيط الهادئ

(ترد التفاصيل في التذييل بالمرفق 5 من تقرير حلقة العمل الإقليمية لغرب جنوب المحيط الهادئ بشأن المناطق المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا
(UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/6)

جيم7	جيم6	جيم5	جيم4	جيم3	جيم2	جيم1	الموقع ووصف موجز للمناطق
يرجى الرجوع إلى الصفحة 2 للاطلاع على شرح الأرقام							
1	1	1	1	1	1	2	<p>1- جزر فينيكس</p> <ul style="list-style-type: none"> الموقع: تشمل منطقة فينيكس المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا على جميع جزر كيريباتي من أرخبيل فينيكس والجزال البحرية المحيطة به. تتميز جزر فينيكس بمختلف أعماق البحار وعدد من المناطق البيولوجية وعدة جبال بحرية ضحلة. وهناك ستة جبال بحرية في هذه المنطقة وحقول تيارات دائرية عند المياه السطحية وترتفع مياه الأعماق مما يؤدي إلى ارتفاع تركيزات المغذيات (المعادن) الغنية للعوالق النباتية والعوالق الحيوانية. وتؤدي هذه المنطقة الغنية بالمغذيات إلى مستويات مرتفعة من التنوع البيولوجي ووجود الأنواع ذات الأهمية الاقتصادية، بما في ذلك سمك القرش والسمك طويل المنقار والتونة والأنواع الأخرى المصيدة بشكل عرضي. وهناك 5 مناطق مهمة للطيور مما يجعل جزر فينيكس مهمة لمرحلة محددة من حياة الأنواع المعرضة للانقراض. وهناك العديد من أنواع سرطان البحر والسلاحف وتنتشر غيرها من الأنواع الأخرى كثيرة الهجرة. وكان هناك صيد على نطاق واسع لحوت العنبر في فينيكس خلال أوائل القرن العشرين. وهناك عدد من الأنواع المدرجة على القوائم الحمراء الموثقة للاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة وتبين قاعدة بيانات نظام المعلومات البيولوجية الجغرافية للمحيطات وجود عدد كبير من الأنواع.
1	2	3	1	4	4	2	<p>2- جبال يوا بواكاوا البحرية</p> <ul style="list-style-type: none"> الموقع: تقريبا 164° غربا و 21° جنوبا. نظام من الجبال البحرية يتصف بجبل بحري يقع في حدود 300 م من سطح البحر، وآخر 1 000 م تقريبا تحت سطح البحر، إضافة إلى تيارات دائرية قوية عند سطح البحر، من المحتمل بسبب ارتفاع مياه الأعماق بدرجة كبيرة. ومن المحتمل أن تنسم بتنوع بيولوجي قاعي ومن الممكن درجة عالية من الاستيطان الذي يمكن أن يكون مرتبطا بنظم من الجبال البحرية المنعزلة.

الموقع ووصف موجز للمناطق						
جيم 7	جيم 6	جيم 5	جيم 4	جيم 3	جيم 2	جيم 1
يرجى الرجوع إلى الصفحة 2 للاطلاع على شرح الأرقام						
1	1	1	1	2	1	1
<p>3- الجبال البحرية في مرتفع نورفولك المتطاوول</p> <ul style="list-style-type: none"> الموقع: الحدود من الشمال: جنوب كاليدونيا الجديدة؛ الحدود من الجنوب: حسب الأنواع، نحو 30° جنوبا (جنوب جزر نورفولك) إذا كان قائما على المجتمعات السمكية. (Clive and Roberts و Zintzen 2010). أشار تحليل إيكولوجي لكاليدونيا الجديدة أجري في عام 2005 إلى الجبال البحرية في مرتفع نورفولك المتطاوول داخل المنطقة الاقتصادية الحصرية لكاليدونيا الجديدة كمنطقة ذات أهمية دولية استنادا إلى 8 معايير وطنية. 						
2	2	2	4	2	1	1
<p>4- مجموعة ريميتاو: جنوب غرب جزر كارولين وشمال غينيا الجديدة</p> <ul style="list-style-type: none"> الموقع: حدود الموقع عند 6.9° شمالا و 137.7° شرقا و 2.8° جنوبا و 146.6° شرقا عند أقصى حدوده في الشمال الغربي والجنوب الشرقي. يوجد عدد من أكثر الشعاب المرجانية المتنوعة بيولوجيا في العالم في ولايات ميكرونيزيا المتحدة، المعروفة أيضا باسم جزر كارولين. ويعمل العديد من الأشخاص والمجتمعات والوكالات والمنظمات على حفظ الموارد الطبيعية التي لا يمكن تعويضها الموجودة في ولايات ميكرونيزيا المتحدة. وتشتمل المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا على هذه المنطقة ذات الأولوية وعلى أقصى الشمال الغربي للمنطقة الاقتصادية الحصرية في بابوا غينيا الجديدة. ويوجد في هذه المنطقة تنوع بيولوجي كبير للجبال البحرية ومنطقة بحرية مهمة للطيور تعرّف بتركيز رئيسي للطائر البحري طويل الجناحين المقلم <i>Calonectris leucomelas</i> الذي يأتي بحثا عن الطعام لا التكاثر، وهي منطقة يمكن فيها صيد كميات كبيرة من سمك التونة وحيثان العنبر. 						

جيم 7	جيم 6	جيم 5	جيم 4	جيم 3	جيم 2	جيم 1	الموقع ووصف موجز للمناطق
يرجى الرجوع إلى الصفحة 2 للاطلاع على شرح الأرقام							
1	1	1	1	1	1	1	<p>5- كادافو وجنوب منطقة لاو</p> <ul style="list-style-type: none"> الموقع: بين 18-23° جنوبا، و 173-179° شرقا. إن كادافو هي رابع أكبر جزيرة في مجموعة فيجي، ذات منشأ بركاني وهي متصلة ببيولوجيا وجغرافيا بمجموعة لاو الجنوبية. وجزر كادافو محاطة بنظام سلسلة صخور حاجزة غزيرة الإنتاج وبها ثاني أكبر نظام حاجز شعابي في فيجي، وهي شعاب استرولوب الكبرى. والجزيرة موطن لنوعين من أنواع الطيور المستوطنة. وتحتوي جزر لاو الجنوبية على بعض الجزر البركانية وعدة جزر مرجانية محيطية حجرية منعزلة بها مجموعة من الموائل، منها منابت الأعشاب البحرية وشعاب الرقع المحيطية وأنظمة الحواجز الشعابية مكثفة وجبال بحرية وأخاديد مغمورة ومرتفع لاو المتطاوول. وتوفر الأحوال المحيطية المنعزلة مجموعة مميزة من الموائل والأنواع المتنوعة وتوفر مناطق مهمة للتكاثر والتعشيش للطيور البحرية والسلاحف الخضراء وسلاحف البحار. كما يوجد في هذه المنطقة البحرية ممر هجرة مهم لعدد من أنواع الحيتان الكبرى بما في ذلك الحيتان الحدباء والمينك والسي وحوث العنبر، وعدد من الحيتان الأصغر حجما وأنواع الدلفين. وأشار نظام المعلومات البيولوجية الجغرافية للمحيطات إلى هذه المنطقة كمنطقة غنية جيدا ومنتجة للصيد وبعثا جميع أنواع الشعاب الداخلية، ومصايد الأسماك أعالي البحار بعيدا عن الشاطئ والقاعية في المياه العميقة، وبها مصايد أسماك ومرجان ولاقاريات مرتبطة بالجبال البحرية.
1	1	2	2	2	4	1	<p>6- ملتقى كيرماديك-تونغا-لويزفيل</p> <ul style="list-style-type: none"> الموقع: يتمركز الموقع عند 25° جنوبا و 175° غربا تقريبا. هناك منطقة ملتقى ثلاثي عند 25° جنوبا و 175° غربا حيث تتصل سلسلة جبال لويزفيل البحرية بمنطقة كيرماديك ومنطقة خندق تونغا. ويوجد بها جبال بحرية وموائل خندقية إضافة إلى حيوانات خاصة بكل بيئة. ويوجد بخندقي كروماديك وتونغا أنواع مستوطنة من الأسماك وتنتشر الأنواع المزدوجة الأرجل الزاحفة في الخندقين وهناك حيوانات الجبال البحرية في البحار العميقة عند جبال لويزفيل البحرية.
1	1	1	2	2	4	1	<p>7- جبال مونواي البحرية</p> <ul style="list-style-type: none"> الموقع: تقع حدود الموقع عند خطوط العرض 25.7- إلى 25.94- وخطوط الطول 182.5 إلى 183.0. تتألف جبال مونواي البحرية من مخروط بركاني نشط به كالديرا بمنفت حراري مائي عند أعماق تصل إلى 200 م تقريبا. وتتألف مجموعات المنافث من الديدان الأنبوبية والأعشاب الكثيفة من بلح البحر في الأعماق والسرطابين وأسماك الشعاعيات. ويقع الجبل البحري عند الطرف الشمالي لمجموعة من مجموعات المنافث على امتداد قوس ظهر كيرماديك الذي يوجد به حيوانات مماثلة تقريبا.

الموقع ووصف موجز للمناطق							جيم 1	جيم 2	جيم 3	جيم 4	جيم 5	جيم 6	جيم 7
يرجى الرجوع إلى الصفحة 2 للاطلاع على شرح الأرقام													
8- منطقة خندق بريطانيا الجديدة													
<ul style="list-style-type: none"> الموقع: يقع خندق بريطانيا الجديدة ومجموعات المنافث الحرارية المائية عند شمال شرق بابوا غينيا الجديدة بما في ذلك الممر بين أيرلندا الجديدة وبريطانيا الجديدة. تمتد المياه الجنوبية لبريطانيا الجديدة فوق خندق بريطانيا الجديدة. وتتسم المنطقة بإنتاجية كبيرة وغناء من الأنواع. وتمتد المنطقة لتشتمل على مجموعات من الجبال البحرية التي يمكن الصيد فيها وتجميع للمنافث الحرارية المائية في الجوانب الغربية والشمالية إلى الشرقية من أيرلندا الجديدة، ما يشير إلى مواقع ذات أهمية إيكولوجية أو بيولوجية. 							2	3	2	2	2	2	1
9- منطقة خندق هيراديز الجديدة													
<ul style="list-style-type: none"> الموقع: بين كاليدونيا الجديدة وفانواتو، من أقصى شمال عند 17.921° جنوبا، و 166.975° غربا إلى أقصى جنوب عند 21.378° جنوبا و 170.961° غربا. إن خندق هيراديز الجديدة خندق محيطي كبير يقع بين كاليدونيا الجديدة وفانواتو. وتمتد المنطقة البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا من الطرف الجنوبي لبابوا غينيا الجديدة، وتلتف حول الطرف الجنوبي لفانواتو. وتشتمل منطقة خندق هيراديز الجديدة على معالم المناطق السحيقة والعميقة المنخفضة والجبال البحرية الواقعة في حدود ولاية فانواتو ولكن تمتد حتى مياه كاليدونيا الجديدة. وهذا الموقع يحيط ثلاث جزر رئيسية - إيتافي وتانا وإيرومانغو. وتشتمل المنطقة البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا مجموعة من الموانئ، منها الجبال البحرية والخنادق العميقة (حتى عمق 600 م). 							1	1	4	2	3	1	1
10- منحدرات شعاب راروتونغا الخارجية													
<ul style="list-style-type: none"> الموقع: تقع عند خط العرض 21° 12' جنوبا وخط الطول 158° 46' غربا. توضح البيانات المتاحة حاليا أن الشعاب الخارجية لراروتونغا تشمل 12 نوعا من الأسماك المستوطنة عند أعماق تصل إلى 300 م ومن الممكن أكثر. وتشير بيانات نظام المعلومات البيولوجية الجغرافية للمحيطات أن هذه المنطقة تشتمل على عدة أنواع ضعيفة ومهددة بالانقراض من بين تلك الواردة في قوائم الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة بما في ذلك المرجان ولكن تقطن أيضا في هذه المنطقة أنواع أخرى مدرجة في قوائم الاتحاد مثل الحيتان وسمك القرش. وتتمتع المنطقة أيضا بقيمة عالية لأنواع المياه الضحلة حسبما ينعكس ذلك في مجموعات بيانات نظام المعلومات البيولوجية الجغرافية للمحيطات. 							1	4	1	4	4	1	4

الموقع ووصف موجز للمناطق							جيم 1	جيم 2	جيم 3	جيم 4	جيم 5	جيم 6	جيم 7
يرجى الرجوع إلى الصفحة 2 للاطلاع على شرح الأرقام													
11- أرخبيل ساموان													
<ul style="list-style-type: none"> الموقع: تقريبا عند 15° جنوبا وبين 166° غربا و174° غربا. يتألف أرخبيل ساموان من 6 جزر وجزيرة مرجانية في ساموا الأمريكية وجزيرتين كبيرتين و4 جزر صغيرة في ساموا المستقلة. وتشتمل جزر الأرخبيل على بقعة ساخنة متنوعة بيولوجيا في غربي جنوب المحيط الهادئ وتظهر توصيلية كبيرة، من الحيوانات الدقيقة (مثل اليرقات المرجانية) إلى الحيوانات الكبيرة (الحياتان والسلاحف). 							1	1	1	1	1	1	1
12- منطقة سوارو لتغذية الطيور البحرية													
<ul style="list-style-type: none"> الموقع: إن سوارو جزيرة مرجانية تقع شمال جزر كوك (وسط المحيط الهادئ) عند خط عرض 13° 14' جنوبا وخط طول 163° 05' غربا. إن سوارو منطقة مهمة لتكاثر وتغذية عدة أنواع من الطيور البحرية في وسط المحيط الهادئ. وهي موقع تكاثر وتغذية لنسبة 9 في المائة من مجموعات طيور فرقاطة أربيل في العالم و3 في المائة من مجموعات الطيور المدارية ذات الذيل الأحمر، غير أن هذه النسب المئوية ستنتفح في المستقبل القريب وتزيد إلى 13 في المائة و4 في المائة على التوالي. ويُعترف بأهمية المجموعات الموجودة في سوارو للمحافظة على مجموعات الطيور البحرية وإدارتها على الجزر الأخرى. وتتعكس أهمية سوارو في مركزها كمنطقة مهمة للطيور من المناطق التابعة للمنظمة الدولية لحياة الطيور، كونها أهم موقع تعشيش وتغذية للطيور البحرية في جزر كوك. 							4	1	2	4	2	4	4
13- جنوب توفالو/واليس وسهل فورتونا/شمال فيجي													
<ul style="list-style-type: none"> الموقع: تقع النقطة المركزية عند 180.122° غربا و12.36° جنوبا. حددت هذه المنطقة من ارتفاع نشاط الصيد والإنتاجية العالية وبها عدد كبير من الأخاديد المغمورة الكبيرة. وهذه المجموعة من البحار العالية تقع إلى جانب سهل واليس وفورتونا بعمق يتراوح من 3 000 م إلى أكثر من 5 500 م. ودائما ما يكون فيها صيد كميات كبيرة من سمك المرلين والتونة وكثافة من الجبال البحرية. وتشتمل هذه المنطقة البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا على أنواع مدرجة في القائمة الحمراء للاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة؛ وهي طريق هجرة للسلاحف؛ وبها نسبة عالية من موائل مرجان البحار العميقة. 							3	4	2	1	1	2	2

جيم 7	جيم 6	جيم 5	جيم 4	جيم 3	جيم 2	جيم 1	الموقع ووصف موجز للمناطق
يرجى الرجوع إلى الصفحة 2 للاطلاع على شرح الأرقام							
2	1	2	2	1	2	2	<p>14- فاتو-إي-را/لومايفيتي، فيجي</p> <ul style="list-style-type: none"> الموقع: قناة عميقة وأخاديد مغمورة بين فيتي ليفو وفانوا ليفو تغطي مياه بلاي من طرف مجموعة جزر ياساوا والطرف الغربي لشعاب البحر العظيم، من خلال ممر فاتو-إي-را، وتغطي المياه العميقة حول محمية نامينا البحرية وجزر مقاطعة لومايفيتي في الجنوب الشرقي. تعتبر منطقة فاتو-إي-را/لومايفيتي بقعة ساخنة للحيوانات الكبيرة الساحرة (الحيثانيات وسمك القرش والسلاحف والطيور البحرية) فضلا عن مركز تنوع لأنواع المياه العميقة. وعلى الرغم من الحجم الكلي الصغير نسبيا للمنطقة، فإن بها تضاريس قاعية متنوعة، بما في ذلك قنوات وأخاديد مغمورة وجبال بحرية. وهذه المنطقة محاطة بمناطق ساحلية ضحلة ذات قيمة بحرية كبيرة عالميا.
2	2	1	1	1	1	2	<p>15- جنوب بحر تاسمان</p> <ul style="list-style-type: none"> الموقع: بين 36° جنوبا (شمال غرب)، و 40° جنوبا (شمال شرق)، و 45° جنوبا (جنوب). إن جهة جنوب تاسمان من مناطق التغير السريع من حيث الجغرافية المادية والكيميائية للمحيطات والكثافة الأمامية والإنتاجية الأولية (www.oregonstate.edu/oceanproductivity). وتوجد بالمنطقة أعلى كثافة من الطيور في منطقة جنوب المحيط الهادئ وتحتوي على مناطق تغذية للطيور البحرية المتكاثرة وغير المتكاثرة (قاعدة البيانات العالمية لتتبع طيور النوثيات). وهناك جبلان بحريان في الشمال الغربي مصنفان على أنهما في خطر كبير (Clark and Tittensor 2010)، مما يشير إلى احتمال وجود مجموعات مرجان المياه الباردة التي لم تتأثر بالصيد بالشبك في المياه العميقة.
3	3	1	4	3	3	1	<p>16- المنطقة الاستوائية عالية الإنتاجية</p> <ul style="list-style-type: none"> الموقع: خطوط العرض 5° شمالا إلى 5° جنوبا تقريبا من خط الاستواء وخطوط الطول 120° غربا (حدود النطاق الجغرافي لحلقة العمل) إلى 165° شرقا تقريبا. إن المنطقة البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا في المنطقة الاستوائية عالية الإنتاجية هي من المعالم الأوقيانوغرافية، وتشمل الطرف الغربي للندفق من التيار الاستوائي جنوب المحيط الهادئ. ويؤتي هذا اللسان من ارتفاع مياه الأعماق الباردة المتدفقة غربا بمغذيات عالية إلى المياه السطحية في وسط المحيط الهادئ، مما يسمح بإنتاج أولي كبير على مساحة كبيرة. وهناك تزاوج بين المناطق القاعية والقريبة من سطح البحر، حيث يتعلق الإنتاج الثانوي القاعي في السهول السحيقة عند 4 000-5 000 م بالإنتاجية الأولية عند السطح. وفي الماضي، سجلت وفرة من حيثان العنبر في هذه المنطقة. وهذه المعالم الأوقيانوغرافية كبيرة الحجم تتأثر بشدة بأحداث النينو ومن المحتمل أن تتأثر بتغير المناخ.

الموقع ووصف موجز للمناطق							جيم 1	جيم 2	جيم 3	جيم 4	جيم 5	جيم 6	جيم 7
يرجى الرجوع إلى الصفحة 2 للاطلاع على شرح الأرقام													
17- سلسلة جبال وسط لويزفيل البحرية													
<ul style="list-style-type: none"> الموقع: تمتد من خط العرض 31° جنوبا إلى 40° جنوبا وخط الطول 172° 30' غربا إلى 167° 00' غربا. تمتد سلسلة جبال لويزفيل البحرية لمسافة 4 000 كم في غرب جنوب المحيط الهادئ شرق نيوزيلندا. وهي مجموعة فريدة من الجبال البحرية المحيطية في هذه المنطقة، ولا توجد معالم أخرى ترتفع إلى البحار العميقة العليا بين سهل نيوزيلندا ومرتفع شرق المحيط الهادئ المتطاوول. وتوجد في الجبال البحرية مجموعة متنوعة من أنواع أسماك المياه العميقة وهي أرض خصبة لتكاثر أسماك الشعاعيات البرتقالية. وتعرضت المنطقة لصيد مكثف (أساسا الشعاعيات البرتقالية)، ولكن اختير هذا الموقع ليشمل مجموعة من معالم الجبال البحرية والجبال البركانية التي تتضمن مجموعة من الخصائص الطبوغرافية والأعماق (وبالتالي موائل ومجتمعات حيوانية مختلفة)، لم تتعرض بعضها أو أجزاء منها لعمليات صيد. وتشتمل سجلات الأنواع التي تم صيدها في مصايد الأسماك على مرجان المياه الباردة والاسفنج وقنفذ المياه العميقة الموجود بكثرة في الجبال البحرية حول نيوزيلندا. ومن المحتمل أن تكون هناك مجموعات منتجة ومتنوعة من اللاقناريات القاعية في المناطق العميقة وأن تكون مهمة للشعاعيات البرتقالية ومجموعات الأسماك الأخرى. 							1	1	2	2	2	1	2
18- المنطقة المشبعة بالأراغونات في المحيط الهادئ													
<ul style="list-style-type: none"> الموقع: المنطقة من 12-16° جنوبا، ومن 174-156° غربا تقريبا. منطقة من غربي جنوب المحيط الهادئ تقع في التيار الاستوائي الجنوبي الحالي وبها معدلات تشبع من معادن الأراغونيت الكربونية هي الأعلى في الوقت الحاضر ومن المتوقع أن تكون آخر المناطق التي تتخفف عن العتبات الرئيسية البالغة 3 و3.5. ولذلك، فإن هذه المنطقة لها قيمة إيكولوجية أو بيولوجية خاصة كمنطقة سيكون فيها أثر تحمض المحيطات هو الأبطأ ويكون احتمال الاسترداد فيها أسرع. 							1	2	4	4	4	4	4
19- منطقة تغذية طيور بيتزل في منطقة صدع كليبرتون													
<ul style="list-style-type: none"> الموقع: عند 12.9° شمالا و137.9° غربا و0.2° شمالا و130.6° غربا، عند حدودها الشمالية الغربية والجنوبية الشرقية. تتألف المنطقة من مناطق تغذية غير تكاثرية لطيور بيتزل البحرية، وهي من الطيور البحرية المهدة بالانقراض التي تتكاثر في شمال نيوزيلندا. والمنطقة استوائية وتقع على منطقة ارتفاع مياه الأعماق الاستوائية في المحيط الهادئ وشمالها. وهي منطقة بها تيار استوائي قوي والتيارات معاكسة موازية تتسبب في اختلاط المحيطات وارتفاع مستويات الإنتاجية الأولية. 							2	1	1	2	2	3	2

الموقع ووصف موجز للمناطق							جيم 1	جيم 2	جيم 3	جيم 4	جيم 5	جيم 6	جيم 7
يرجى الرجوع إلى الصفحة 2 للاطلاع على شرح الأرقام													
<p>20- منطقة تغذية طيور البيترل في شمال مرتفع لورد هو المتناول</p> <ul style="list-style-type: none"> الموقع: عند 22.7° جنوباً، و 160° غرباً، و 31.9° جنوباً، و 165.9° غرباً، عند حدودها الشمالية الغربية والجنوبية الشرقية. هذا الموقع مؤهل كمنطقة مهمة للطيور بموجب معايير المنظمة الدولية لحياة الطيور وحدد أساساً كمنطقة تغذية أساسية لأنواع الفرعية المستوطنة في كاليدونيا الجديدة مثل طيور بيترل <i>Pterodroma leucoptera caledonica</i> (التي تصل نسبتها إلى 50-65 في المائة من الأعداد في العالم). وبالإضافة إلى كون هذا الموقع منطقة تغذية مهمة، فإن الطيور المتحركة نحو مناطق التغذية في الجنوب تستعمله كمنطقة غير. 							2	1	2	2	4	3	4
<p>21- حوض شمال نيوزيلندا/جنوب فيجي</p> <ul style="list-style-type: none"> الموقع: يمتد من حوض جنوب فيجي إلى شمال نيوزيلندا وغرب مرتفع كيرماديك المتناول ويقع مركز الموقع عند 31° جنوباً و 176° شرقاً. يشتمل الحوض على مناطق تغذية رئيسية تستعملها طيور بيترل بركانسون للتكاثر وهي من الطيور البحرية المهددة بالانقراض التي تتكاثر على جزر الحاجز العظيم والحاجز الصغير في شمال نيوزيلندا. 							2	1	1	1	3	3	4
<p>22- جزر تافوني وريغولد</p> <ul style="list-style-type: none"> الموقع: شمال شرق جزر فيجي وتشمل جزر تافوني وريغولد ومركزها عند 16° جنوباً و 179° غرباً. يقع هذا الموقع على المياه المحيطة بجزر شمال شرق فيجي وتدعم مجموعة من المجتمعات والموائل في منطقة ضيقة. ويوجد في المنطقة أعداد كبيرة عالمياً وإقليمياً من السلاحف البحرية والحيتان الحدباء والطيور البحرية وأسماك الشعاب شبه الرحل ومن المتوقع أن تكون فيها تركيزات من مرجان المياه الباردة. وتمثل المنطقة مكان تغذية رئيسي محيط بأهم مواقع التعشيش للسلاحف البحرية والسلاحف الخضراء وآخر موقع تعشيش في فيجي للسلاحف الخضراء. كما تشمل أربع مناطق بحرية مهمة للطيور تحدد مناطق التغذية استناداً إلى امتداد نحو البحر حول مستعمرات التعشيش. 							3	1	1	2	2	2	2
<p>23- سهل مانيهيكي</p> <ul style="list-style-type: none"> الموقع: 155° غرباً و 18° جنوباً تقريباً. سهل مانيهيكي هو سهل محيطي يقع في جنوب غرب المحيط الهادئ. وتكون هذا السهل نتيجة نشاط بركاني حدث منذ 125 إلى 120 مليون سنة أثناء فترة منتصف العصر الطباشيري عند حدود ملتقى ثلاث صحف تعرف باسم ملتقى تونغاريفا الثلاثي. وأشارت الدراسات الاستقصائية التي جرت على مدار فترة طويلة بهدف تحديد ترسيبات مهمة من معادن قاع البحار إلى أن هناك كائنات آكلة للترسيبات ولكن لم يتم تحديدها. 							2	3	4	3	2	3	2

الموقع ووصف موجز للمناطق							جيم 1	جيم 2	جيم 3	جيم 4	جيم 5	جيم 6	جيم 7
يرجى الرجوع إلى الصفحة 2 للاطلاع على شرح الأرقام													
<p>24- نظام شعاب نيوي-بيفيردج وهاران</p> <ul style="list-style-type: none"> الموقع: حول نيوي، 19° جنوبا و 169.50° غربا، ويمتد جنوب شرقا لمسافة 125 ميلا بحريا ليشمل شعاب بيفيردج. إن جزيرة نيوي المنعزلة هي أكبر جزيرة مرجانية في العالم وهي ليست جزءا من أي أرخبيل. وأشير إلى المياه المحيطة بنيوي كجزء من طريق هجرة مهم للحيتان الحدباء المعرضة للانقراض. وشوهد عدد من الثدييات البحرية الأخرى المعرضة للانقراض في مياه نيوي. ويشار أيضا إلى وجود الثعبان المقلم بخطوط سوداء المستوطن بالقرب من المناطق الشاطئية التي تصل إلى نحو 100 كم من شعاب حافة نيوي. وشعاب بيفيردج هي شعاب منعزلة ترتفع بشدة عن قاع البحر ومدرجة في المنطقة المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا ومن المحتمل أن تحتوي على أنواع مستوطنة نتيجة هذه العزلة. 							1	4	2	4	3	4	2
<p>25- سهل جنوب غرب بالاو (ديمز)</p> <ul style="list-style-type: none"> الموقع: منطقة المحيطات العميقة جنوب غرب أرخبيل بالاو الرئيسي. تحتوي هذه المنطقة على عدد من الخصائص البارزة فيما يتعلق بالبيئات المحيطية البعيدة عن الشاطئ. ففي هذه المنطقة، يشير التقارب بين مجموعات الجبال البحرية والتيارات الدائرية عالية الطاقة ومختلف المجموعات القاعية في المياه العميقة إلى نقطة معاكسة محتملة للتفاعل بين أنواع البحار العميقة والأنواع البحرية القريبة من سطح البحر وأنواع الطيور التي تنتقل إلى المحيطات. 							2	2	2	4	4	2	3
<p>26- أرخبيل تونغا</p> <ul style="list-style-type: none"> الموقع: بين 15° جنوبا و 23° و 30° جنوبا و 173° إلى 177° غربا. تحتوي المياه المحيطة بجزر أرخبيل تونغا على معالم فريدة لشكل الأرض، وبصفة خاصة خندق تونغا. وهو أهم موقع لتكاثر مجموعات الحيتان الحدباء المعرضة للانقراض في أوقيانوسيا وبه مجموعات كبيرة عالميا من أنواع ثمانية طيور بحرية. 							1	1	1	1	2	2	2

الجدول 2- وصف المناطق التي تستوفي معايير المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا في منطقة البحر الكاريبي الأوسع نطاقا وغربي المحيط الأطلسي

(ترد التفاصيل في التذييل بالرفق 4 من تقرير حلقة العمل الإقليمية بشأن المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا في الوثيقة (UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/7))

الموقع ووصف موجز للمناطق						
جيم 1	جيم 2	جيم 3	جيم 4	جيم 5	جيم 6	جيم 7
يرجى الرجوع إلى الصفحة 2 للاطلاع على شرح الأرقام						
1	1	1	1	1	1	2
<p>1- الحاجز الشعابي في أمريكا الوسطى</p> <ul style="list-style-type: none"> الموقع: تتألف منطقة شعاب أمريكا الوسطى من أكثر من 1000 كم طولا من الحاجز الشعابي المستمر وهي تعتبر ثاني أكبر منطقة شعاب في نصف الكرة الغربي. وتمتد المنطقة موازية للساحل، ابتداء في أقصى شمال شبه جزيرة يوكاتان في المكسيك مروراً ببليز وغواتيمالا وحتى جزر الخليج في هندوراس. تتضمن الشعاب ثاني أكبر حاجز شعابي في العالم ومجموعة متنوعة من الحيوانات والنباتات البرية، والعديد من الأراضي الغنية بمواقع للحضانة والتغذية والمياه المحيطة المهمة لنقل اليرقات وانتشارها. وتتمتع الموارد الغنية في المنطقة بقيمة كبيرة من الناحية الإيكولوجية والفنية والثقافية لقاطنيها. وتدعم مناطق الصيد الإنتاجي المصايد السمكية التجارية والفنية. ويجذب ملايين السياح إلى الشواطئ الرملية والشعاب الكثيفة، وبذلك يحققون إيرادات اقتصادية كبيرة للشعوب والحكومات. 						
2	2	2	2	2	1	1
<p>2- جزيرة ميسكيو المنخفضة</p> <ul style="list-style-type: none"> الموقع: 14° 25' 42.14" شمالاً، و 82° 47' 6.72" غرباً اعترفت اتفاقية رامسار بهذه المنطقة، التي تمثل جزءاً من النظام الوطني النيكاراغوي من المناطق المحمية، وحددت كمحافظة مهمة للطيور من قبل المنظمة الدولية لحياة الطيور. وتغطي المنطقة مساحة 512 هكتاراً وتشتمل على جزيرة ميسكيو المنخفضة وتكوينات أرضية أخرى. وتتضمن منابت الأعشاب البحرية (ثالاسيا تستودينوم) وتوفر أغذية للسلاحف البحرية والحماية لمختلف أنواع الأسماك واليرقات التي تكون في المراحل الأولية. وتشير التقديرات إلى أن 300 نوع من الأسماك تعيش في هذه المنطقة (المرفق 2)، بما في ذلك كلب البحر وسمك القرش والشفين في مياه المناطق المتمتعة بالحكم الذاتي (Herrera, 1984 و PAANIC, 1993). وبالإضافة إلى ذلك، وجد أن 120 نوع سمك يعيش في الشعاب المرجانية. وأقل من 5 في المائة من هذه الأنواع تستغل حالياً. وتحتوي المنطقة على السلحفاة النهاشة (<i>Lutjanidae</i>) والقاروس (<i>Serranidae</i>) وسمك الروبل (<i>Centropomidae</i>) والقرش (<i>Carcharhinidae</i>). 						

الموقع ووصف موجز للمناطق							جيم 1	جيم 2	جيم 3	جيم 4	جيم 5	جيم 6	جيم 7
يرجى الرجوع إلى الصفحة 2 للاطلاع على شرح الأرقام													
<p>3- جزيرة القرن</p> <ul style="list-style-type: none"> الموقع: 12° 6' 37.61 شمالا، 82° 20' 28.77 غربا هناك معلومات عامة عن بيولوجية نحو 300 نوع من الأسماك التي تعيش في المياه الضحلة عند شاطئ البحر الكاريبي في نيكاراغوا (INPESCA 2004 و Ryan 2003)؛ وجمعت مؤخرا معلومات عن أسماك المياه العميقة الموجودة على امتداد الرصيف القاري (Pascenic-INPESCA 2008) بما في ذلك أنواع السلحفاة النهاشة (<i>Lutjanidae</i>) والقاروس؛ وهي تسهم في ثاني أكبر مجموعة من أسماك المياه العميقة التي يتم صيدها. وتوجد جميع هذه الأنواع في جميع أنحاء الكاريبي. وتتعلق من أساس فرعي من المياه العميقة (مواتل)، ويبدو أن لكل نوع علاقة وثيقة بموائله، على عكس أنواع الأسماك التي تعوم دائما مثل أسماك أعالي البحار. 							2	2	3	2	2	2	2
<p>4- تورثوغويرو-بارا ديل كولورادو</p> <ul style="list-style-type: none"> الموقع: تمتد المنطقة شمالا من حديقة تورثوغويرو الوطنية إلى بارا ديل كولورادو عند الحدود مع نيكاراغوا. درست منطقة تورثوغويرو-بارا ديل كولورادو على نطاق واسع لأكثر من خمسة عقود (منذ عام 1955) نتيجة أهميتها للتاريخ الطبيعي للسلحفاة البحرية، وخاصة السلحفاة الخضراء (<i>Chelonia mydas</i>). ومن المعروف أن شاطئ تورثوغويرو هو أكبر موقع لا يزال باقيا تتوالد فيه السلحفاة الخضراء في منطقة المحيط الأطلسي (Troeng 2005). وتستعمل السلحفاة الكبرى الجلدية (<i>Dermochelys coriacea</i>) هذه المنطقة أيضا وفي حالات نادرة سلاحف البحر (<i>Eretmochelys imbricata</i>). كما تشتمل منطقة تورثو غويرو-بارا ديل كولورادو على بحيرات ضحلة ساحلية ومناطق لتعشيش وتغذية الطيور البحرية ومناطق تجمع خرفان البحر وتجمعات سلاحف البحر ومناطق التعشيش. 							1	1	1	1	1	1	1
<p>5- كاهويتا-غاندوكا</p> <ul style="list-style-type: none"> الموقع: تمتد المنطقة جنوبا من حديقة كاهويتا الوطنية إلى فم نهر سيكساوولا عند الحدود مع بنما. تحتوي منطقة كاهويتا-غاندوكا مانزانيلو على بقع كبيرة من منابت الأعشاب البحرية (<i>Thalassia testudinum</i>) فضلا عن أهم شعاب مرجانية في منطقة ساحل الكاريبي عند كوستاريكا. وكاهويتا هو الموقع الذي يوجد به أعلى تنوع من حيث تكوين الشعاب في كوستاريكا (31 نوعا) فضلا عن تنوع كبير من الشعاب المرجانية الثمانية (19 نوعا). ويوجد في غاندوكا أكبر منطقة أشجار المانغروف في منطقة الكاريبي بكوستاريكا وترتبط بحيرة ضحلة ساحلية. كما يتواجد فيها السلحفاة الكبرى جلدية الظهر (<i>Dermochelys coriacea</i>) وسلاحف البحر (<i>Eretmochelys imbricata</i>). وأخيرا، تمثل المنطقة المقترحة أيضا مناطق تجمع للكرند الشوكي والمحارة والدلفين وخرفان البحر ومناطق لتغذية الطيور البحرية. 							1	1	1	1	1	1	2
<p>6- ضفة بيدرو والقناة الجنوبية ومورانت</p> <ul style="list-style-type: none"> الموقع: تقع المنطقة المحددة في المياه المحيطة جنوب شرق إلى جنوب غرب جامايكا وتشمل من جامايكا ضفة بيدرو وجزرها المنخفضة (16° 43' شمالا و 17° 35' شمالا و 77° 20' و 79° 02' غربا)؛ وجزر مورانت المنخفضة والقنوات العميقة المحيطة بها؛ ومن هندوراس ونيكاراغوا إلى ضفة روزالند (16° 26' شمالا و 80° 31' غربا و 16.433° شمالا و 80.517° غربا)؛ ومن 							1	1	2	2	2	1	1

الموقع ووصف موجز للمناطق							جيم 1	جيم 2	جيم 3	جيم 4	جيم 5	جيم 6	جيم 7
يرجى الرجوع إلى الصفحة 2 للاطلاع على شرح الأرقام													
<ul style="list-style-type: none"> كولومبيا وجاميكا؛ وضفة سيرانيللا (15° 41'-16° 04' شمالا و 80° 03'-79° 40' غربا) وضفة أليس (15° 57'-16° 10' شمالا و 79° 28'-79° 16' غربا)؛ والضفة الجديدة (15° 47'-15° 56' شمالا و 78° 49'-78° 31' غربا). تحتوي المنطقة المقترحة على جزر مرجانية والصفاف المرتبطة بها ومناطق البحار العميقة. ويبدو وأنها تقاسم ديناميات محيطية مشتركة مما يدل على ارتفاع تنوعها البيولوجي نسبيا والإنتاجية التي ارتفعت في موائل قاعية معقدة الهيكل وفي الأعماق. وفي الوقت الحالي، توفر المنطقة بأكملها المحارة الملكية والكرنكند الشوكي ومصايد أسماك الشعاب وهي مهددة بسبب عدم وجود مراعاة إقليمية لاستخدامها المستدام. 													
<p>8- كاراكول/فورت ليبرتيه/قمة كريستي (منطقة هيسبانيولا بيناسيونال الشمالية)</p> <ul style="list-style-type: none"> الموقع: شمال شرقي هايتي تتميز بشعاب عند الحافة/حاجز شعابي وغابات المانغروف ومنابت الأعشاب البحرية 							3	2	2	1	2	3	
<p>9- مواقع الثدييات البحرية في بانكو ديلا بلاتا وبانكو ديل نافيداد</p> <ul style="list-style-type: none"> الموقع: تقع المنطقة على بعد 80 ميلا بحريا من الساحل الشمالي للجمهورية الدومينيكية، وتمتد من الحدود الغربية للضفة الفضية من ضفة الكريسماس إلى خليج سمانا من بونتا بالاندارا وميشس. تمثل هذه المنطقة بيئة فريدة لتكاثر الحيتان الحدباء في شمال المحيط الأطلسي. وتأتي الحيتان الحدباء (<i>Megaptera novaeangliae</i>) من مناطق في شمال المحيط الأطلسي إلى مياه الجمهورية الدومينيكية للتكاثر بين ديسمبر/كانون الأول وأبريل/نيسان من كل عام. ومن بين جميع هذه الحيتان المهاجرة، فإن 85 في المائة منها تزور المناطق القريبة من ضفاف بانكو ديلا بلاتا وبانكو ديل نافيداد وخليج سمانا. 							1	1	1	1	3	1	
<p>10- منطقة ورد البحر</p> <ul style="list-style-type: none"> الموقع: منطقة رود البحر هي منطقة مفتوحة في المحيط وتقع حول الجزر المأهولة وتشمل الشعاب المرجانية الساحلية والمحيطية في أرخبيل سان أندريز، وهي منطقة إدارية كولومبية في جنوب غربي الكاريبي. وتشتمل هذه المنطقة على أكبر الشعاب المرجانية في المحيطات المفتوحة في منطقة الكاريبي وأكثرها إنتاجا، وتوفر بيئات نادرة وفريدة وغير عادية للشعاب؛ وتحتوي على مناطق بعيدة مما يدل على تكاملها وقلة الأثر الإنساني عليها؛ وبها سلسلة متصلة من الموائل التي توفر مستويات مرتفعة من التنوع البيولوجي - ويعتبر هذا الموقع مهما لحفظ الأنواع المعرضة للانقراض والمهددة بالانقراض المهتم بها عالميا نظرا لوجود 192 نوعا من الأنواع المدرجة على القائمة الحمراء. 							1	1	1	1	4	1	
<p>11- ضفة سابا</p> <ul style="list-style-type: none"> الموقع: 17° 25' شمالا، و 63030' غربا 							1	1	1	1	1	1	

الموقع ووصف موجز للمناطق							جيم 1	جيم 2	جيم 3	جيم 4	جيم 5	جيم 6	جيم 7	
يرجى الرجوع إلى الصفحة 2 للاطلاع على شرح الأرقام														
<ul style="list-style-type: none"> • إن ضفة سابا منطقة فريدة ومهمة جدا. ومن الناحية البيولوجية والمادية، فهي جزيرة مرجانية مغمورة في الماء وأكبر جزيرة مرجانية تنمو في منطقة الكاريبي وإحدى أكبر الجزر المرجانية في العالم، ومساحتها 1 850 كم² (محيط العمق أكثر من 50 م). وتعتبر المنطقة مهمة من حيث خصائصها الإيكولوجية والاجتماعية والاقتصادية والعلمية والثقافية الفريدة، إضافة إلى الشعاب المرجانية الكثيفة ومناطق الصيد ومنابت الطحالب الموجودة فيها. 														
<p>12- منطقة شرقي الكاريبي</p> <ul style="list-style-type: none"> • الموقع: تشكل الجزيرة قوسا من أنغيلا يقع عند 18° 12.80 شمالا و 63° 03.00 غربا ومنحنيا حول توباغو يقع عند 10° 2' إلى 11° 12' شمالا و 60° 30' إلى 61° 56' غربا • تحتوي المنطقة على مجموعة متنوعة من النظم الإيكولوجية الغنية المرتبطة بكتل الجزر الصغيرة، بعضها بركانية الأصل وبعضها حجرية الأصل. ويوجد بالمنطقة العديد من النظم الإيكولوجية المنتجة، مثل الشعاب المرجانية ومنابت الأعشاب البحرية ومستنقعات المانغروف. كما تتميز المنطقة بمساحات غير عادية مثل براكين تحت الماء وقناديل البحر (غرينادا) وتيارات مياه حرارية وجبال بحرية. ويتواجد بالمنطقة مخزونات كبيرة من اليرقات، المحتمل أن تعمل كمصدر لأنواع المهمة تجاريا من الكركند الشوكي في البحر الكاريبي والمحارة الملكية. كما تتوفر بالمنطقة ظروف مواتية لبقاء عدة أنواع مهاجرة مثل السلاحف والأسماك والطيور البحرية. 							2	2	1	1	3	1	2	
<p>13- بحر سارغاسو</p> <ul style="list-style-type: none"> • الموقع: إن بحر سارغاسو محاط بمجرى الخليج من الغرب وجرف المحيط الأطلسي من الشمال وتيارات كنارية منتشرة من الشرق والتيار الاستوائي الشمالي وتيار الأنتيل من الجنوب ويمتد بين 22°-38° شمالا و 76°-43° غربا، ومركزه عند 30° شمالا و 60° غربا. • يحتضن الموقع نظاما إيكولوجيا أيقونيا لأعالي البحار وطحالب بحرية <i>Sargassum</i> عائمة، وهي الطحالب الوحيدة في العالم التي تعيش أعالي البحار، شأنها شأن ركيزتها. وتستضيف المنطقة مجتمعا متنوعا من الكائنات المرتبطة بها تشمل عشرة أنواع مستوطنة وتوفر موائل لمراحل أساسية من حياة مجموعة كبيرة من الأنواع منها أنواع معرضة للانقراض أو مهددة بالانقراض. ويعد بحر سارغاسو موقع التكاثر الوحيد لثعبان البحر الأوروبي والأمريكي، علما بأن ثعبان البحر الأوروبي أدرج بوصفه من الأنواع المعرضة بشدة للانقراض والمنطقة على طريق هجرة العديد من الأنواع الأيقونية والمعرضة للانقراض. وتؤثر عدة عمليات أوقيانوغرافية على الإنتاجية وتنوع الأنواع، وتلعب المنطقة دورا كبيرا غير تناسبي في عمليات المحيطات العالمية لإنتاج الأكسجين وعزل الكربون. ويوجد بقاع البحر سلسلتان كبيرتان من الجبال البحرية تقطن فيهما مجتمعات متخصصة وهشة ومستوطنة، ومن المتوقع وفقا للنماذج وجود العديد من الجبال البحرية الأخرى المنعزلة. 							1	1	1	1	1	1	2	
<p>14- الهامش القاري في سينو</p> <ul style="list-style-type: none"> • الموقع: يحتوي الهامش القاري في سينو على مواقع تمتد من خطي العرض 9° 12' 14" شمالا إلى 10° 4' 38" شمالا وبين خطي الطول 76° 34' 30" غربا و 76° 6' 59" غربا. 							1	4	4	1	2	1	1	

الموقع ووصف موجز للمناطق							جيم 1	جيم 2	جيم 3	جيم 4	جيم 5	جيم 6	جيم 7
يرجى الرجوع إلى الصفحة 2 للاطلاع على شرح الأرقام													
<ul style="list-style-type: none"> تقع منطقة الهامش القاري في سينو في جنوب منطقة الكاريبي عند الشاطئ الكولومبي عند عمق من 180 إلى 1 000 م؛ وتتميز بوجود تكوينات جيولوجية نموذجية لنظم تدفق المياه، مثل القنوات والأخاديد والساحات القارية وأشكال هيكلية مثل الارتفاعات في قاع المحيط والمنحدرات والقنب والأحواض المرتفعة ذات تنوع بيولوجي كبير. كما يوجد بالمنطقة مرجان المياه العميقة، وخاصة <i>Madracis myriaster</i>، الذي تتزايد أهميته من الناحية الإيكولوجية. كما أن وجود الميثان المؤكسد عند الينابيع الباردة أصبح أكثر أهمية من الناحية البيئية. ومن شأن الحالة الطبيعية لهذه المواقع أن تجعلها مناطق مهمة إيكولوجيا وبيولوجيا في منطقة جنوب البحر الكاريبي، على الرغم من أن احتمال أن تؤدي عمليات استكشاف المواد الهيدروكربونية في هذه المنطقة إلى ضعفها. 													
<p>15- قيعان المحيط في ماغديلينا وتايرونا</p> <ul style="list-style-type: none"> الموقع: تشتمل قيعان المحيط في ماغديلينا وتايرونا على مواقع تمتد من خط العرض 11° 3' 34" شمالا إلى 11° 55' 40" شمالا وبين خطي الطول 75° 33' 3" غربا و 74° 2' 28" غربا. تقع قيعان المحيط في ماغديلينا وتايرونا في القطاع المركزي لساحل البحر الكاريبي في كولومبيا عند عمق من 200 م إلى 3 000 م. وتتسم بوجود ينابيع وجبال بحرية مرتبطة بتنوع بيولوجي كبير. كما يوجد بها مرجان المياه العميقة، وخاصة <i>Madracis myriaster</i>، الذي تتزايد أهميته من الناحية الإيكولوجية. ومن شأن الحالة الطبيعية لهذه المواقع أن تجعلها مناطق مهمة إيكولوجيا وبيولوجيا في منطقة جنوب البحر الكاريبي. 							1	4	4	1	4	1	1
<p>16- منطقة التأثير في الأمازون - أورينكو</p> <ul style="list-style-type: none"> الموقع: 14.517 شمالا، و -45.144 شرقا، و -0.565 جنوبا، و -60.981 غربا (المنطقة المقترحة تشمل التدفق الإنتاجي من شمالي البرازيل وغينيا الفرنسية وسورينام وغيانا وشرقي ترينداد). تُصرف مياه نهر أورينكو في منطقة مساحتها 1.1 × 10.6 كم² في فنزويلا (70 في المائة) وكولومبيا (30 في المائة) (Lewis 1988). وإلى جانب نهر الأمازون، فإن هذين النهرين الكبيرين يلعبان دورا مهما جدا في نقل المواد المحللة والدقيقة من المناطق الأراضية إلى السواحل والمحيطات المفتوحة. ويظهر أثرها من خلال إجمالي الإنتاجية المرتفعة جدا المرتبطة بالمنطقة البحرية الممتدة من شمال البرازيل وغينيا الفرنسية وسورينام وغيانا إلى ترينداد وتوباغو. وترتبط بهذه الإنتاجية العالية مستويات مرتفعة من التنوع البيولوجي تشمل الأنواع المعرضة للانقراض والمهددة بالانقراض والمستوطنة من السلاحف والثدييات واللافقاريات والأسماك والطيور. 							1	1	1	1	1	1	1
<p>17- منطقة دو مانيول لويز ويانكو دو ألفارو</p> <ul style="list-style-type: none"> الموقع: يغطي هذا الموقع منطقتين رئيسيتين، بما في ذلك منطقة دو مانيول لويز (69 كم² ومركزها عند 00° 50' جنوبا و 044° 15' غربا) ويانكو دو ألفيرا (30 كم² ومركزها عند 00° 17.5' جنوبا و 044° 49.5' غربا) إن منطقة دو مانيول لويز هي المجتمعات المرجانية الموجودة المعروفة في أقصى شمال البرازيل. وتهيمن على بعض المناطق 							2	2	1	1	4	1	1

الموقع ووصف موجز للمناطق							جيم 1	جيم 2	جيم 3	جيم 4	جيم 5	جيم 6	جيم 7
يرجى الرجوع إلى الصفحة 2 للاطلاع على شرح الأرقام													
<p>هيدريات الميليسبورديس على حوائط الشعاب وتليها <i>Phyllogorgia dilatata</i> (المستوطنة في البرازيل). وهناك رقم قياسي يبلغ 50 في المائة من أنواع المرجان البرازيلي الصلب في هذه المنطقة ولم يبلغ عن ستة أنواع منها في الماضي في الساحل الشمالي الشرقي المجاور. والمرجان الناري <i>Millepora laboreli</i> مستوطن في المنطقة وأدرج بوصفه نوعا معرضا للانقراض في القائمة البرازيلية للأنواع المعرضة للانقراض. ومن شأن تواجد كائنات شعاب الكاربيبي والوفرة الكبيرة منها، غير الموجودة على امتداد الساحل الشرقي لأمريكا الجنوبية، أن يوفر المزيد من الأدلة على أن هذه الشعاب قد تكون إحدى أهم المواقع الأساسية للحيوانات في المنطقة الواقعة بين الكاربيبي والساحل البرازيلي. وتمثل هذه المنطقة موقعا مهما لتغذية الأسماك صفيحية الخيشوم وتكاثرها.</p>													
<p>18- سلسلة ضفاف شمالي البرازيل وفريناندو دي نورونها</p> <ul style="list-style-type: none"> الموقع: تغطي سلسلة الشمال البرازيلي (1° جنوبا إلى 4° جنوبا و37° غربا إلى 39° غربا) وسلسلة فريناندو دي نورونها (3° إلى 5° جنوبا و32° إلى 38° غربا). يتفاعل تيار شمال البرازيل مع تضاريس مغمورة في الماء وينتج عن ذلك تدفق مياه يعزز الإنتاجية. وتدخل السلاسل في بيئة أحيائية قليلة التغذية ويُنظر إلى جزيرتي المرجان في فريناندو دي نورونها وروكاس باعتبارهما "نقطة ساخنة" نتيجة وجود تكوينات الشعاب المرجانية وارتفاع التنوع البيولوجي والاستيطان. وتعتبر المنطقة موقعا لوضع البيض و/أو التغذية للسلاحف والأسماك صفيحية الخيشوم وأسماك الشعاب وأسماك أعالي البحار. كما أن المنطقة موقع تغذية للطيور البحرية المتكاثرة عند فريناندو دي نورونها وتغطي جزءا من أهم ممر هجرة للطيور البحرية في المحيط الأطلسي، وهما موقعان مؤهلان للمناطق المهمة للطيور التابعة للمنظمة الدولية لحياة الطيور بسبب كل من الأنواع المهددة بالانقراض والتجمع. وتتوالد عدة طيور وأنواع الأشلاق والأسماك صفيحية الخيشوم والسلاحف المدرجة على القائمة الحمراء للاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة في هذه المنطقة. وتكون أسماك القرش وأسماك الشعاب والكركند هدفا للصيد في هذه المنطقة. ويعتبر الصيد التجاري نشاطا تقليديا في هذه المنطقة. وتتعرض السلاحف البحرية للصيد العارض بالشباك الطويلة والخفية في أعالي البحار. ويوجد بجزيرة روكاس المرجانية أعلى معدل استيطان في المنطقة وتعد منطقة فريناندو دي نورونها أغنى المناطق بالأنواع إذا قورنت بالجزر المحيطية البرازيلية الأخرى. ويوجد تشابه كبير بين الحيوانات في منطقة فريناندو دي نورونها وروكاس ويعزى إلى وجود ضفاف محيطية ضحلة تعمل كمواقع إقامة مؤقتة في المنطقة. وتشير يرقيات الأنواع الساحلية إلى التواصل مع منطقة المنحدرات القارية. 							1	1	1	2	2	1	
<p>19- منطقة شمال شرقي حافة الرصيف في البرازيل</p> <ul style="list-style-type: none"> الموقع: تمتد منطقة شمال شرقي حافة الرصيف في البرازيل بطول الرصيف الخارجي البرازيلي والمنحدر العلوي من أعماق 40 م إلى 2 000 م وبين المتوازيين 3° جنوبا و16° جنوبا من جنوب باهيا وحتى ولايات سيارا التي يضيق عندها الرصيف القاري البرازيلي وينقطع فجأة عند أعماق بين 50 م و80 م. تعتبر منطقة شمال شرقي حافة الرصيف في البرازيل منطقة انتقال بين كتلتين أحيائيتين تتعايش فيها المجتمعات القريبة من الأعماق والقاعية ومجتمعات أعالي البحار للرصيف القاري والمنحدر العلوي والكائنات الحية في أعالي البحار المجاورة في شريط ضيق على امتداد الهامش القاري. كما أن التكوينات الشعابية الناشئة بفعل الكائنات الحية المرتبطة بقنوات الرصيف 							2	1	1	1	3	1	

الموقع ووصف موجز للمناطق						
جيم 1	جيم 2	جيم 3	جيم 4	جيم 5	جيم 6	جيم 7
يرجى الرجوع إلى الصفحة 2 للاطلاع على شرح الأرقام						
						<p>الخارجي والأدوية والينابيع العميقة تمثل مناطق صيد تقليدي مهمة. وتشتمل منطقة شمال شرقي حافة الرصيف في البرازيل على موائل مميزة وسمات جغرافية بحرية غير عادية مثل شعاب حافة الرصيف التي تمثل آخر ملجأ لبعض أسماك الشعاب النادرة أو المستوطنة الموزعة عبر الهامش القاري بما في ذلك الأنواع المهددة المستغلة تجارياً (الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة) من مجموعة الأنواع الناهشة التي تستنفد حالياً عند ولاية المنطقة البرازيلية الاقتصادية الحصرية. وتحتضن حافة الرصيف موائل حرجة لدورة حياة العديد من السلاحف البحرية والحياتان وأسماك القرش وأنواع أسماك الشعاب، بما في ذلك ممرات الهجرة ومواقع التجميع التي تضع فيها الأسماك بيضها. وتغطي المنطقة جزءاً من أهم ممر هجرة للطيور البحرية في المحيط الأطلسي، وهو موقع مؤهل كمحافظة مهمة للطيور التابعة للمنظمة الدولية لحياة الطيور للأنواع المهددة بالانقراض والتجمعات الخاصة بها. وتعد هذه المنطقة جزءاً من منطقة تكاثر الحيتان الحدباء (<i>Megaptera novaeangliae</i>) عند الساحل الشمالي الشرقي للبرازيل.</p>
						<p>20- منطقة الصدع الاستوائي في المحيط الأطلسي ونظام مرتفع الإنتاجية</p> <ul style="list-style-type: none"> الموقع: تمتد المنطقة المقترحة لمسافة 1.9 كم² تقريباً عبر المحيط الأطلسي الاستوائي من الساحل الغربي لحوض غينيا (10° غرباً) من الشرق إلى الحد الشمالي الشرقي للهامش القاري البرازيلي (32° غرباً) من الغرب. تجمع المنطقة المقترحة كل من الموائل القاعية وموائل أعالي البحار في المحيط الأطلسي الاستوائي، على النحو المعرف بتضاريس قاع البحر والسطح وأنماط دوران المياه في المياه العميقة ونظم الإنتاجية الأولية الاستوائية. ويمكن وصفها أيضاً بأنماط التنوع البيولوجي في أعالي البحار والقاع.
						<p>21- ضفة ألبرولهوس وسلسلة فيكتوريا ترينيداد</p> <ul style="list-style-type: none"> الموقع: منطقة ألبرولهوس تعتبر إضافة إلى الرصيف القاري البرازيلي على الساحل الشرقي من البرازيل، في جنوبي ولاية باهيا وشمال ولاية إسبيريتو سانتو. تحتضن ضفة ألبرولهوس تنوعاً بيولوجياً كبيراً في جنوب المحيط الأطلسي وأكبر شعاب مرجانية في البرازيل ومجموعات كبيرة نسبياً من عدة أنواع بحرية مستوطنة ومعرضة للانقراض. وهي تمثل فسيفساء من مختلف الموائل، مثل المانغروف ومروج الأعشاب البحرية ومنازل الطحالب الحمراء والشعاب المغمورة والمنبتة ومجموعة من الجزر البركانية الصغيرة. كما تتمتع ألبرولهوس بتكوينات بيولوجية فريدة مثل تكوينات الشعاب على شكل عيش غراب كبير - "شابيبيوس"، وتكوينات جيولوجية فريدة، مثل "البوراكاس" ومنخفضات مميزة في سهل الرصيف (حتى 20 م عمقاً و70 م عرضاً). والمنطقة مهمة كموقع للتكاثر و/أو الصيد للعديد من الأنواع الرئيسية مثل الحيتان الحدباء والسلاحف البحرية والطيور البحرية. سلسلة فيكتوريا ترينيداد تقع على الساحل الأوسط للبرازيل، وتتألف من سبعة جبال بحرية ومجمع جزر (أرخبيل ترينيداد ومارتن فاز). وتتألف مادة الجبال والجزر المحيطية من شعاب حية من الطحالب المرجانية، التي يلاحظ عليها أيضاً وجود أنواع مختلفة من المرجان والاسفنج والطحالب. ويوجد عند الجبال والجزر مجموعات من أسماك الشعاب التي لا تزال محفوظة، وبها كميات

الموقع ووصف موجز للمناطق						
جيم 7	جيم 6	جيم 5	جيم 4	جيم 3	جيم 2	جيم 1
يرجى الرجوع إلى الصفحة 2 للاطلاع على شرح الأرقام						
						كبيرة من الكتل الأحيائية ووفرة من الأنواع، وتأتي العديد من أسماك القرش وتنتشر فيها ظاهرة تجمع موارد سمكية كثيرة لتبيض. وبالإضافة إلى ذلك، تشتمل أسماك سلسلة فيكتوريا ترينيداد على ما لا يقل عن 11 نوعا من الأنواع المعرضة للانقراض في شعابها. كما أنها موقع التكاثر الوحيد لثلاث مجموعات طيور معرضة للانقراض وهي بيبترل ترينيداد (<i>Pterodroma arminjoniana</i>) وطيور فرقاطة أربيل الأطلسية الصغرى (<i>Fregata minor nicolli</i>) وطيور فرقاطة أربيل الأطلسية الكبرى (<i>Fregata ariel trinitatis</i>).
3	2	1	2	1	1	2
<p>22- جنوبي البحر البرازيلي</p> <ul style="list-style-type: none"> الموقع: يمتد من شرقي (الحدود بين البرازيل وأوروغواي) (عند 34° جنوبا) إلى مقربة من سانتا مارثا غراند كاب (ولاية سانت كاترين) (عند 29° جنوبا). وحدودها الغربية تقع عند الساحل (عند 53° غربا) والخط المحيطي (عند 39° غربا)، على التوالي. يؤدي التفاعل بين منطقة التقارب دون المدارية والجرف القاري من نهر لا بلاتا (الأرجنتين/أوروغواي) ومستنقع باتوس والمعالم التضاريسية إلى تهيئة بيئة مواتية لإنتاج بيولوجي مرتفع ويجعل هذه المنطقة موقعا مهما للتكاثر والحضانة والتغذية لمخزونات الأسماك القاعية وموقعا بارزا للتغذية لأنواع الحيتانيات والطيور البحرية والسلاحف البحرية المعرضة للانقراض. 						

ملاحظة: لا توجد أية منطقة برقم 7.

الجدول 3- وصف مناطق البحر الأبيض المتوسط التي تستوفي معايير المناطق المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا

(يرد وصف كل منطقة ببعض المضلعات الواردة في الوثيقة UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/8)

شرح الأرقام: ما مدى أهمية المضلع للمعيار؟

4 = جدا؛ 3 = بدرجة كبيرة؛ 2 = إلى حد ما؛ 1 = بدرجة صغيرة؛ 0 = غير مهم على الإطلاق

اسم المنطقة	الرقم	اسم المضلع	جيم 1	جيم 2	جيم 3	جيم 4	جيم 5	جيم 6	جيم 7	الملاحظات	
بحر البران	1	جبل جيبوتي البحري	4	3	4	4	4	4	3		
	2	مرتفع البران	4	3	4	4	4	4	3		
	3	جبل موريتيل البحري	4	3	4	4	4	4	3		
	4	جبل سيكو دي لوس أوليفوس البحري	4	3	4	4	4	4	3		
	5	ساحل مالقة	2	3	3	2	3	3	2	من غير المناطق الواقعة خارج الولاية الوطنية: موقع مهم للبحث عن غذاء للطيور البحرية في سياق منطقة البوان.	
	6	خليج ألميرا	3	3	3	3	3	3	3	من غير المناطق الواقعة خارج الولاية الوطنية: مستعمرات تكاثر مهمة للنورس والطنائر المائي التي تستعمل البحار المجاورة للبحث عن غذاء	
	7	جزيرة البران	3	3	3	3	3	2	4	بها إحدى أهم المستوطنات لنورس الأدوين في العالم	
	8	جزر إشفان	3	4	4	4	4	3	4	من غير المناطق الواقعة خارج الولاية الوطنية: على الصعيد العالمي	
	9	جبل المنصور البحري									
	10	جبل توروكس البحري									
	11	مضيق جبل طارق	4	3	3	2	3	3	4	1	موقع فريد وأساس للبقاء طويلة الأجل لمجموعات الطيور المائية التي تنتقل بين البحر الأبيض المتوسط والمحيط الأطلسي
	12	بحر البران	3	3	3	2	3	3	3	2	منطقة إنتاجية (أولوية) عالية: تعمل كمنطقة تغذية لمجموعات الطيور التي تتكاثر محليا، كمنطقة في الشتاء والأهم من ذلك للهجرة/الممر
	13	جبل سيكو دي لوس أوليفوس البحري	3	3	3	4	4	3	4	2	وجود المرجان الأسود والمرجان الأحمر والاسفنج والحدائق الغورغونية والنظم الإيكولوجية القاعية والطحالب الحمراء والسلاحف البحرية والحياتيات والأنواع المستغلة تجاريا
	14	البران والجزائري	0	2	3	1	3	2	1	2	موانئ السلاحف ضخمة الرأس
	15	المضلع 4									منطقة حضانة <i>Scyliorhinus canicula</i>
	16	بحر البران	2	4	4	4	3	4	3	1	الدلفين الشائع والدلفين المعلم والدلفين طويل الأنف والحياتان ذات المنقار والحوث القائد
89	جنوب غرب البران	2	3	3	0	0	3	2	0	موانئ مهمة مناسبة لأنواع أعالي البحار الصغيرة (السردين و/أو الأثشوفة)	
17	جبل أغيلاس البحري										
18	جبل إيميل بودو البحري										
21	بحر البلياري	3	4	4	4	4	4	4	3	موقع تبيض فيه التونة بزعانف زرقاء وموانئ للحياتان العنبر	

منطقة جزر البليار

منطقة رئيسية للتغذية لأنواع المهددة بالانقراض عالميا وأنواع الطيور البحرية الأخرى المهم حفظها والتي تتركز للتكاثر في دلتا إبرو (النورس والطنائر المائي) وفي جزر البليار (الطنائر البحري طويل الجناحين)	2	3	3	3	3	3	3	23	نظام نهر أبرة
المرجان والحدائق الغورغونية والاسفنج والسلاحف البحرية والحياتيات والأسماك صفيحية الخيشوم والأنواع المستغلة تجاريا	3	3	4	4	4	3	4	25	جبل بالوس البحري
النظم الإيكولوجية القاعية والطحالب الحمراء والحدائق الغورغونية والمرجان (بما في ذلك بعض المرجان الأسود) والمرجانيات والسلاحف البحرية والحياتيات والأنواع المستغلة تجاريا	3	4	2	3	4	3	3	26	جبل إيميل بودو البحري
الحدائق الغورغونية والمرجان والاسفنج النظم الإيكولوجية القاعية والطحالب الحمراء وأسماك القرش والأنواع المستغلة تجاريا	2	4	4	3	3	3	3	27	أخاديد مينوركا
موائل السلاحف ذات الرأس الضخمة	2	2	2	2	3	2	0	30	الرصيف الإسباني + بحر البليار
موائل مناسبة لحياتان العنبر								90	بحر البليار
								19	أخاديد بالاموس
<i>Lophelia, Madrepora</i> ، 218 م، ROV، منطقة مغمورة (Orejas et al. 2008)	3	4	2	4	4	3	4	20	أخاديد كاب دي كروز
إنتاجية أولية عالية في مياه أعالي البحار			4		3	3	3	22	خليج الأسود
منطقة مرتفعة الإنتاجية؛ مهمة لتغذية أنواع الطيور البحرية المهددة بالانقراض عالميا وغيرها من الطيور البحرية ذات الاهتمام العالمي؛ والنوئيات من مناطق هيبير وكورسيكا والبليار والنورس والطنائر المائي من منطقة الكامارج والطيور البحرية الشتوية من منطقة المحيط الأطلسي	2	3	3	3	3	3	2	24	خليج الأسود - جزيرة هيبير
	0	4	4	2	1	4	3	28	خليج الأسود - موائل الدلفين المقلم
	0	4	2	2	1	2	2	29	خليج الأسود - موائل الحياتان ذات الزعانف
أخدود <i>Madrepora</i> و <i>Lacaze-Duthiers</i> ، عند 300 م، منطقة مغمورة ومحار (Zibrowius 2003)، وأخدود <i>Cassidaigne</i> ، و <i>Madrepora</i> ، 210_510 م، منطقة مغمورة، (Bourcier & Zibrowius 1973).								73	أخاديد خليج الأسود
موائل مناسبة ومهمة لأنواع أعالي البحار الصغيرة (السردين و/أو الأثشوفة)	0	2	3	0	0	3	1	81	ساحل كاتالونيا
منطقة حضانة لأنواع <i>Galeus melastomus</i>						3		31	المضلع 5
إنتاجية أولية عالية في أعالي البحار			2			1	2	32	شمال تايرنيان
منطقة مهمة لتغذية الطيور البحرية المستوطنة وغيرها من الطيور البحرية المهم حفظها والتي تتركز للتكاثر في أرخبيل كورسيكا-سردينيا-توسكان	2	2	2	2	3	2	1	33	جزر كورسيكا وسردينيا وتوسكان
منطقة حضانة لأنواع <i>Carcharinus brachyurus</i> و <i>R. asterias</i> و <i>Raja clavata</i> و <i>Scyliorhinus canicula</i> و <i>Etmopterus spinax</i> و <i>Galeus melastomus</i>			3	3	3	3		36	المضلع 10
منطقة حضانة محتملة لأنواع <i>Squatina oculata</i>						3		37	المضلع 11
منطقة حضانة لأنواع <i>Scyliorhinus canicula</i>						3		38	المضلع 5 مكررا
	3	3	1	4	4	4	3	40	المياه المحيطة بإسكيا
منطقة حضانة لأنواع <i>Carcharodon carcharias</i>		3			3	2		41	المنطقة 1 من الهضبة التونسية
حضانة لعدد من أنواع الأشفنين والقرش الأبيض، وتغذية للسلاحف ضخمة الرأس ومنطقة للشتاء ومنابت طحالب حمراء		3			3	2		42	المنطقة 2 من الهضبة التونسية
منطقة إنتاجية عالية: مهمة لتغذية النوئيات والتعشيش في تونس (جزيرة الجامور الكبير) وصقلية (جزيرة إغادي) وجزيرة بانتييلريا	2	2	3	3	3	3	3	43	مضيق صقلية

تظهر بيانات جديدة من المشروع المتعلق بالطائر البحري طويل الجناحين Malta LIFE Yelkouan للمنظمة الدولية لحياة الطيور أهمية منطقة جنوب شرق مالطة لتغذي هذا النوع من الأنواع المستوطنة في البحر الأبيض المتوسط.	3	2	3	3	3	3	2	مالطة - خارج قابس	44	
موائل السلاحف ذات الرأس الضخمة	3	3	3	3	3	3	0	مالطة - خارج قابس	45	
منطقة حضانة محتملة لأنواع <i>Carcharodon carcharias</i>	2	1	2	1	3	2	0	الهضبة التونسية - داخل قابس	46	
منطقة حضانة محتملة لأنواع <i>Carcharodon carcharias</i>						3		المضلع 8	47	
مناطق تغذية شتوية للحيتان ذات الزعانف		3				3		المضلع 9	48	
الدلفين الشائع	2	2	4	3	3	4	2	المياه حول لامبيدوسا	49	
منطقة حضانة محتملة لأنواع <i>Carcharodon carcharias</i>	2	1	2	3	3	4	1	المياه حول مالطة	50	
ضفة <i>Lophelia</i> ، <i>Linosa Trough</i> (هذه الدراسة) ROV، 613-509 <i>Lophelia</i> ، <i>Madrepora</i> ، <i>Urania</i> ، <i>Madrepora</i> ، 679-669 ROV (هذه الدراسة)، مقابل مالطة، <i>Lophelia</i> ، <i>Madrepora</i> ، 612-453 م، <i>Lophelia</i> ، <i>Madrepora</i> ، 617-392 ROV (هذه الدراسة)، مقابل مالطة، <i>Lophelia</i> ، <i>Madrepora</i> ، 617-392 م، <i>Lophelia</i> ، <i>Madrepora</i> ، <i>Schembri et al.</i> (2007).								<i>Lophelia</i> و <i>Madrepora</i> في مضيق صقلية	74	
							2	الهضبة التونسية الداخلية، الجزء الشمالي	87	
موائل مناسبة ومهمة لأنواع أعالي البحار الصغيرة (السردين و/أو الأثشوفة)	0	2	3	0	0	3	2	جنوب غرب صقلية	88	
موائل السلاحف ذات الرأس الضخمة	2	3	3	3	3	3	0	شمال ووسط البحر الأدرياتي	51	البحر الأدرياتي
منطقة حضانة لأنواع <i>Squalus acanthias</i>				2	2	2		المضلع 1	52	
منطقة حضانة لأنواع <i>Scyliorhinus canicula</i>						3		المضلع 2	53	
موائل مناسبة ومهمة لأنواع أعالي البحار الصغيرة (السردين و/أو الأثشوفة)	0	2	3	0	0	3	1	جنوب البحر الأدرياتي عند بوليا	82	
موائل السلاحف ذات الرأس الضخمة	2	1	2	1	3	2	0	البحر الأيوني	54	البحر الأيوني
منطقة حضانة لأنواع <i>Raja clavata</i>						3		المضلع 6	55	
Common dolphins, bottlenose dolphins, Cuvier's beaked whales, fin whales, sperm whales	2	2	3	3	4	4	1	شرق البحر الأيوني	56	
سانتا ماريا دي لويكا، <i>Lophelia</i> ، <i>Madrepora</i> ، 1100-300 م، المحار، ROV (Taviani et al. 2005a)، هذه الدراسة) مقابل غالبيولي، <i>Lophelia</i> ، <i>Madrepora</i> ، 744-603 م، ROV (هذه الدراسة)								شعاب <i>Lophelia</i> و <i>Madrepora</i> وخليج تارانتو	75	
								شعاب <i>Lophelia</i>	78	
منطقة تكاثر لأنواع <i>Carcharinus plumbeus</i>	2	2	3	3	4	4	2	المضلع 3	59	بحر إيجه
off Thasos, <i>Lophelia</i> ، <i>Madrepora</i> ، 300-350 m, dredging (Vafidis et al. 1997)								شعاب <i>Lophelia</i> و <i>Madrepora</i> مقابل ثاسوس	77	
موائل مناسبة ومهمة لأنواع أعالي البحار الصغيرة (السردين و/أو الأثشوفة)	0	2	3	0	0	3	2	شمال غرب بحر إيجه	83	
موائل مناسبة ومهمة لأنواع أعالي البحار الصغيرة (السردين و/أو الأثشوفة)	0	2	3	0	0	3	2	شمال بحر إيجه	84	

Sperm whales, Cuvier's beaked whales	2	3	4	3	4	4	2	خندق الهيلين	57	شرق البحر الأبيض المتوسط
	3	3	1	4	4	4	3	منطقة تكاثر التونة الزرقاء الزعانف	61	
الأهمية: إحدى المواقع الثلاث التي تضع فيه التونة الزرقاء الزعانف بيضها (Thunnus thynnus)	0	0	0	1	3	4	3	منطقة تكاثر التونة الزرقاء الزعانف	62	
من غير المناطق الواقعة خارج الولاية الوطنية: أكبر وآخر مستوطنة مجدية لفقمة الراهب على امتداد الساحل التركي	2	0	0	2	4	4	4	فقمة الراهب 1	63	
من غير المناطق الواقعة خارج الولاية الوطنية: الأهمية: منطقة بدائية جدا ومروج Cystoseira و Posidonia سليمة؛ وموائل (تكاثر) مهمة لكلب البحر، وموقع تكاثر لنوريس أودوين (Larus audouini)	3	2	2	4	3	3	4	فقمة الراهب 2	64	
معالم أوقيانوغرافية مهمة جدا بها تدفق مياه قوي. والأهمية البيولوجية غير معروفة جيدا غير أنه تم جمع مجموعة كبيرة من البيض والبرقات (سمك الصابوغ وطويل المنقار) عند حدود منطقة تدفق المياه. وهذه المنطقة غنية بالحيوانات رأسية الأرجل. ولذلك يمكن أن تكون هذه المنطقة مهمة للحيتانيات (أكبر كمية من الحيتان المندفعة إلى الشاطئ وفقا للصيادين الأتراك مبلغ عنها في هذه المنطقة).	0	2	4	1	2	3	4	حلقة رودس	66	
إنتاجية أولية عالية في أعالي البحار			4			2	3	حلقة رودس	67	
موائل للسلاحف ذات الرأس الضخمة والسلاحف الخضراء	3	3	3	3	3	3	0	قبرص - تركيا - سوريا	69	
منطقة حضانة لأنواع <i>Rhinobatos rhinobatos</i>						3		المضلع 7	70	
الحيتان ذات المنقار و فقمة الراهب	2	2	4	3	4	4	1	مقابل جنوب تركيا، وسوريا	71	
								جبل إيراستوثينيز البحري	79	
							3	حلقة رودس	86	
موائل للسلاحف ذات الرأس الضخمة والسلاحف الخضراء	2	3	3	3	3	3	0	الرصيف المصري	68	
الدلفين الشائع	1	2	3	3	3	3	2	مقابل دلتا نهر النيل، وجنوب إسرائيل	72	منطقة بحر دلتا النيل
								الينابيع الباردة	80	